

compensation an natierlech och vun deenen externen Analysen, déi gemaach ginn, wat jo och richtig ass. Soubal ee gesäit, datt se net méi kompatibel sinn, wäerte mer do och reagieren.

Mir hunn actuellement eefel Kompartimenter mat ESG-Certifikatioun (ndlr: Environmental, Social and Governance). Dir hutt dat ugeschwat vu LuxFLAG. Bon, et kann ee jo ëmmer driwwer diskutieren. Mir hunn deen heite System vu LuxFLAG geholl, dee kompartimentaresch schafft an deen och déi Ëmweltcertifikatiounen ausstellt.

Fir d'Joer 2021 sinn et ronn 9 Milliarden Euro an deem Domän a säit Mee 2022, also elo virun engem Mount, sinn eefel Kompartimenter mat deene verschiddenen Artikel vum der „Sustainable Finance Disclosure Regulation“ agestuft ginn, engem Aktionsplang – dat wësst Der –, dee vun der Europäescher Kommissioun am Kader vun den nohaltege Finanzen evaluéiert an opgestallt ginn ass an deen duerno kuckt, ob wierklech nohaltege Projekte realiséiert gi sinn, fir datt mer net an e Mechanismus vu Greenwashing kommen. Dat ass also eng Iwwerpräiwung, déi gemaach gëtt an déi och ganz wichteg ass.

Dir hutt déi extern Spezialiste schonn ugeschwat, déi kommen, fir d'Analysen ze maachen. Natierlech gëtt dat do iwwer Greenpeace oder d'ASTM analyséiert. Dat ass och gutt esou, do soll och eng Diskussioun entstoen, mee ech wëll och soen, datt opgrond vun deene Froen, déi Greenpeace an d'ASTM gestallt hunn, och e Brëf vum Fonds de compensation mat deenen néidegen Explikatiounen viru ronn engem Mount gemaach ginn ass, fir ze soen, datt si dat esou gesinn. Also do ass schonn een Dialog do, deen ... Ech hat d'Leit vu Greenpeace an der ASTM och selwer um Büro, fir mat hinnen doriwwer ze diskutieren, an ech denken, et ass gekuckt ginn, datt mer alleguerten an déi selwecht Richtung schaffen.

Bon, dee Benchmark, fir d'CO₂-Wärter ze respektéieren, gëtt all dräi Joer gemaach an – dat ass 2021 decideréiert ginn – e gëtt fir d'ëischt 2023 gemaach, fir ze kucken, awéifern déi Investissementer vum Fonds de compensation en ligne si mam Accord de Paris.

Dir hutt iwwert d'Immobiliepolitik geschwat, Dir hutt och iwwert den Immobiliemaart geschwat. De primären Objet vum Fonds de compensation ass net de Wunnengsmaat, en ass, fir dran ze investéieren. En ass awer och den zweeten Akt – e finanziellen Akt zum Beispill – an enger Société nationale des habitations à bon marché niest dem Staat. Mir ginn also och do Investissementer eran. Och bei der Renovatioun gëtt déi héchst Zertifikatioun ugestriift, déi do ass, bei all Renovatioun, déi dem Fonds de compensation gehéiert.

An nach vläicht eppes, wat och interessant ass: Dem Fonds de compensation gehéieren och ronn 700 Hektar Bësch, déi och esou traitéiert ginn, datt eng Zertifikatioun gemaach gëtt, soudatt mer do déi verschiddenen Emissiounswärter kennen an Tonne vun CO₂ aspueren. Dat ass och eppes, wat am Fong net esou bekannt ass, wat awer vill matspillt.

D'Strategie 2023-2028, déi Der ugeschwat hutt, dat ass natierlech och, fir déi fënnfjärege Revisioun ze kucken, déi am Rapport technique ass, dat heescht, fir de Midnightterm (veuillez lire: Midterm Review) ze analyséieren. An da gëtt natierlech primär op d'Ausrichtung vum Fong mat den Investissementer gekuckt, fir d'Evolution vun de Recetten an den Dépense vum Pensionsregime, awer och de Liquiditéitsbedarf ofzeséieren. Dir hutt déi verschidde Joren ugeschwat, 2043, awer och d'Risikoakzeptanz, déi mer mussen kucken, fir och dem ugestriifte Rendement cible iwwert den Artikel vum Code vun der Sécurité sociale gerecht ze ginn.

Bon, wéi gesot, de Fonds de compensation wäert 2024 – op Base vum Portefeuille op den 31. Dezember 2023 – dann déi nei Strategie kucken. Do wäerten all déi aktiv Manageren eng nohaltege Investitiouns-approche applizéieren an de Sens trajectoire gëtt a Fonctioun vun den Ziler vum Paräisser Ofkommen nach eng Kéier gerechent.

Ech weess, datt mer als Fonds de compensation nach net ënnert deenen 2 % (veuillez lire: 2 Grad) sinn – Dir hutt et ugestriift –, mee mir sinn awer um beschte Wee dohinner, a mat deenen neien Trajectoiren an deenen neien Investissementer, déi ech elo opgezielt hunn, si mer och zouversiichtlech, datt mer dat Zil, fir d'Konditiounen vum Paräisser Ofkommen ze respektéieren, och errechen.

Ech soen Iech Merci.

Une voix | Très bien!

M. Marc Spautz, Président de séance | Merci, Här Minister.

Ech géif Iech bidden, d'Lautstäerkt am Sall e bëssen erofzedréinen, well et ass relativ schwéier, fir nozelauschteren. Dofir, wannechgelift, e bëssen d'Lautstäerkt erofschrauwen. Merci.

3. Dépôt d'une motion par Mme Martine Hansen

D'Madamm Hansen.

Mme Martine Hansen (CSV), auteure | Ech wollt d'Wuert froe fir den Depot vun enger Motioun, wann-echgelift.

(Assentiment de la présidence)

Exposé

Merci, Här President. Déi lescht Woch war d'Madamm Lenert a Portugal a si war relativ euphoresch op der Plaz an och heiheim. Mir hunn héieren, datt niest dem Ubau vu medezinneschem Cannabis och an enger zweeter Etapp soll souguer iwwerluecht ginn, de rekreative Cannabis kënnen hei zu Lëtzebuerg unzebauen an dat ze reegelen. Dat ass also e klore Message, deen d'Regierung gëtt.

Op där anerer Säit hu mer awer de Rapport vum Office des Nations Unies contre la drogue et le crime, dee wierklech seet, datt – éischstens – de Konsum vun Drogen zouhëlt. Zweetens schéngt et och esou ze sinn, datt an deene Länner, an deene Cannabis legaliséiert ginn ass, och de Konsum vu Cannabis zouhëlt, virun allem bei deene Jonken a virun allem vun deem mat engem héijen THC-Gehalt.

Dat Ganzt ass awer ... Wéi gesot, Cannabis ass nach ëmmer eng Drog. An et ass an eisen Aen definitiv de falsche Message, deen am Moment dobaussen ass bei deene Jonken. Déi Jonk soen nämlech: „D'Regierung seet, et ass alles net esou schlëmm. D'Regierung seet, et ass legal. D'Regierung wëll net nëmmen dee medezinneschen ubauen, mee si wëll och nach dee rekreativen ubauen, also ass alles jo guer net esou schlëmm a mir kënnen roueg kiffen. Dat wäert eis net schueden.“ Dee Message ass bei deene Jonken an ech fannen dat u sech inakzeptabel.

Ech hunn op RTL awer och der Madamm Tanson nogelauschert an déi huet gesot: „Esoubal wéi d'Gesetz gestëmmt ass, wäerte mer eng verstärkt Sensibiliséierungscampagne maachen.“ Sou, fir eis geet et net duer, fir dat do ze maachen, mee fir eis ass et drëndend, datt elo direkt eppes geschitt. An duerfir fuerdere mer d'Regierung op, datt se elo direkt eng Campagne virbereet, fir ze sensibiliséieren a fir ze informéieren, an datt déi bei der Rentrée scolaire 2022 soll direkt lassleeën iwwert d'gesondheetlech Risiken,

awer och ganz einfach iwwert déi normal Froen: Wat geschitt, wann ech Cannabis am Blut hunn an ech hunn de Führerschäin an ech provozéieren en Accident? All dat soll gekläert ginn an déi Jonk sollen driwwer informéiert ginn. An net nëmmen déi Jonk: Mir hätten och gären eng Informatiouns- a Sensibiliséierungscampagne am Allgemenge bei eiser gesamter Bevëlkerung.

Ech soen Iech Merci.

Motion

La Chambre des Députés,

– constatant que dans son rapport mondial 2022 sur les drogues l'Office des Nations Unies contre la drogue et le crime (ONUDC) constate une augmentation de la consommation de drogue au niveau international ;

– constatant que dans son rapport l'ONUDC note que la légalisation du cannabis dans certains pays semble avoir entraîné une augmentation de la consommation quotidienne de cannabis, en particulier de produits puissants et surtout chez les jeunes adultes ;

– constatant que selon ce même rapport, le nombre de personnes souffrant de troubles psychiatriques et les cas de suicides et d'hospitalisations ont également augmenté ;

– considérant que le Gouvernement a l'intention de légaliser la consommation du cannabis à des fins récréatives ;

– considérant que le cannabis est néanmoins une drogue dont la consommation risque d'avoir des effets négatifs sur le développement du cerveau et de provoquer des troubles psychiques, surtout chez les jeunes consommateurs ;

– considérant que Madame le Ministre de la Justice a souligné l'importance de la prévention, invite le Gouvernement

– à préparer immédiatement une campagne renforcée de sensibilisation et d'information relative aux risques objectifs du cannabis et de la lancer pour la rentrée scolaire en septembre 2022 ;

– à lancer en outre et également en septembre 2022 une campagne de sensibilisation et d'information plus large s'adressant à tous les citoyens.

(s.) Martine Hansen, Nancy Arendt épouse Kemp, Max Hengel, Georges Mischo, Jean-Paul Schaaf.

Plusieurs voix | Très bien!

M. Marc Spautz, Président de séance | Merci, Madamm Hansen.

Ech géif awer nach eng Kéier, wannechgelift, den Appell maachen – well soss ass et onméiglech, fir de Mëtteg weiderzufueren –, dass op de Bänken e bëssen d'Lautstäerkt erofgesat gëtt. Merci.

4. 8030 – Projet de loi portant modification :

1^o de la loi modifiée du 17 juillet 2020 sur les mesures de lutte contre la pandémie Covid-19 ;

2^o de la loi modifiée du 24 juin 2020 portant introduction de mesures temporaires relatives à la loi communale modifiée du 13 décembre 1988 et à la loi modifiée du 27 mars 2018 portant organisation de la sécurité civile dans le cadre de la lutte contre le Covid-19

Da kéime mer zum nächste Punkt vum Ordre du jour. An dat ass d'Verlängerung vun de Covidmesuren. Dat ass de Projet de loi 8030, wou verschidden Ofännerrunge wäerte gemaach ginn.

An ageschriwwen si bis elo den Här Wiseler, den Här Baum, d'Madamm Lorsché, den Här Engelen,

d'Madamm Oberweis an den Här Clement. An den éischte Riedner ass de Rapporteur vum Gesetz. Dat ass den Här Mars Di Bartolomeo.

(Interruption par M. Yves Cruchten)

Här Cruchten, wollt Dir nach eppes soen?

(Négation)

Ok. Här Di Bartolomeo, et ass un Iech.

Rapport de la Commission de la Santé et des Sports

M. Mars Di Bartolomeo (LSAP), rapporteur | Merci, Här President. Dir Dammen an Dir Hären, léif Kollee-ginnen a Kollegen, haut sinn et genau 20 Deeg hier, datt mer fir d'lescht eng Upassung vum Covidgesetz gestëmmt hunn. Mam Vott vum 9. Juni ass, Dir erënnert Iech, d'Maskepflicht am öffentlichen Transport ofgeschafft ginn. Virun 20 Deeg war och ugekënnegt ginn, datt weider Modifikatiounen géifen nokommen. Déi leien eis haut vir a Form vu weideren Oplacke-runge mam Projet de loi 8030.

An der Tëschenzäit sinn d'Infektiounszuelen nees daitlech geklommen. Datt een do gläichzäiteng Opla-ckerunge virgesäit, kann op den éischte Bléck widder-sprécklech erschéngen, ass et awer net, well parallel zu dëser Erhéijung vun den Zuelen d'Situatioun an eise Spideeler plus/minus stabil bleift.

Mat dësem Text ginn nu mat déi lescht Aschränkungen, déi nach bestinn, wäitgeend opgehuewen. Mir kréien eis Fräiheete praktesch all erëm, mee mir mussen eis awer weiderhin am Kampf géint de Virus bewären. Et heescht also opzepasst an d'Situatioun am Bléck ze halen, wa mir keng Rechute riskéiere wëllen.

Laut dem leschte Wochebilan vun der Santé ass d'Zuel vun den Infektiounen an der Woch vum 13. bis den 19. Juni vun 2.824 op bal 4.000 – et sinn der genee 3.985 – eropgaangen.

(Interruptions)

Well de Virus méi zirkuléiert, ...

Follegt Der dem President dann endlech?

(Hilarité)

Une voix | Bestëmmt!

M. Mars Di Bartolomeo (LSAP), rapporteur | Merci. Well de Virus méi zirkuléiert, mussen mer folglech och méi Leit am Spidol behandeln. An der Woch vum 13. bis den 19. Juni waren dat 15 Patienten, ganz wäit ewech also vun deem, wat mer nach viru Joresfrist hatten. A glécklecherweis ass dat esou!

An deem selwechten Zäitraum – an dat ass weesentlech – sinn awer just zwou Persounen op der Intensiv-statioun mat oder weinst Covid traitéiert ginn. Dat weist eis, dass de Virus mëttlerweil en aneren ass wéi dee vum Ufank vun der Pandemie. Mëttlerweil si mer mat de Subvariante vum Omikron, genannt BA.2 a BA.5, geplot. Virun allem de BA.5 schéngt de Moment responsabel fir déi rapid Verbreedung vun der Krankheet ze sinn, well en nach méi ustiechend ass wéi seng Virgänger. Awer – an dat ass déi positiv Säit – en ass och manner aggressiv fir d'Gesondheet wéi seng Virgänger, wéi zum Beispill d'Delta-Variant.

De BA.5 léisst sech – an dat muss een och esou zou-ginn – awer manner duerch eng Impfung oder eng viregt Contaminatioun verhënneren. Dat erkläert seng grouss Zirkulatioun am Moment. Mee datt esou weineg Fäll op der Intensivstatioun mussen behandelt ginn, huet wuel och mat deem gudden Impftaux ze dinn an – an dat ass jo dat Positiiv – domat, dass d'Impfung weiderhi virun engem schwéiere Verlaf vun der Krankheet schützt. Si bleift also noutwendeg, wirksam, fir virun allem bei vulnerabele Leit dat Schlëmmst ze verhënneren.

Derbäi kënnt, datt mir elo effikass Moyenen hunn, fir géint d'Krankheet virzegoen, ënner anerem a Form vun antivirale Medikamenter. All dëst féiert derzou, datt déi Oplackerungen elo net nëmme méiglech, mee och sënnvoll sinn. Et ass, wéi ëmmer an der Kris, eng Fro vun der Verhältnisméissegkeet.

Opground vun der gesamter Situatioun, déi ech elo kuerz skizzéiert hunn, si grouss Restriktiounen net méi justifiéiert. Virgesinn ass dofir d'Ophiewe vum CovidCheck an de Spideeler an an den Altersheimer. Vu datt och geimpft Leit net méi total sécher virun enger Infektioun mat engem Omikron-Subvariant sinn, erfëllt eist 3G-Schutzschëld net méi deen Zweck, deen et virduen hat, wat awer net heescht, datt mir net méi op déi Vulnerabelen an eiser Gesellschaft sollen oppassen. Au contraire! Dofir bleift d'Maskepflicht an de Spideeler, Altersheimer an esou weider be-stoen.

Deemno wäert et domadder keng Plaz méi ginn, wou de CovidCheck-System en vigueur ass. Mee, wéi gesot, et ass eng Fräiheet, déi mer iwwer e responsabelt a rücksichtsvollt Handeln ofséchere sollten. D'Definition vum CovidCheck-Regimm bleift am Gesetz bestoe fir de Fall – wat mer natierlech alleguerten net hoffen –, dass mer en nach eng Kéier géife brauchen.

Betreffend d'Maskepflicht huet d'COPAS d'Santéskom-missiou op d'Situatioun vun de Mataarbechter vun de Fleegedéngschter higewisen, déi bei d'Leit heem-ginn. Fir d'Kommissioun a fir d'Regierung ass et do evident, dass si och ënnert dës Maskepflicht falen. A fir deem Nodrock ze ginn, ass et och esou am schréft-leche Rapport festgehalen ginn.

Dann och e Wuert zum Avis vum Collège médical, dee gefrot huet, datt Dokteren an Apdikter, mee och aner Gesondheetsberuffer, kéinten eng Maskepflicht an hire Cabineten bestoe loosssen. Do ass d'Kommissioun och der Meenung, datt et méiglech muss bleiwen, ouni et ausdrécklech an d'Covidgesetz ze schreiwen, well dat jo schonns ënner hiert Hausrecht fält. Och dat ass am schréftleche Rapport nozeliesen.

Eng weider Ännerung, déi dëst Gesetz mat sech bréngt, ass d'Erofsetze vun der Isolatiounszeit vun zéng op siwen Deeg, woubäi d'Méiglechkeet weiderhi besteet, éischter aus der Isolatioun ze kommen, wann een zwee negativ Tester, déi 24 Stonnen auser-neeelen, ka maache respektiv huet.

An dann nach déi drëtt Ännerung: Och an de Prison-gen an am Centre de rétention falen d'Mesuren, well se och do, vu d'Entwécklung vun der sanitärer Situa-tioun, net méi verhältnisméisseg wäeren. Dat war eng Fuerderung, déi déi consultativ Mënscherechts-kommissioun schonns déi lescht Kéier an hirem Avis gemaach hat.

Niewent dem Gesetzesprojet ass an der Kommissioun och iwwert d'Unerkennung vun Impfstoffen disku-téiert ginn, déi net vun der EMA, mee vun der OMS geneemegt sinn. An do hu mer verséichert kritt, dass, och wann et net am Gesetz festgehal gëtt, iwwer Reglement net nëmmen déi vun der Europäescher Agence vun de Medikamenter unerkannt, mee och déi vun der Weltgesundheitsorganisatioun uner-kannt Impfstoffe géifen unerkannt ginn.

Zur Prozedur: Den Text ass de 15. Juni deponéiert ginn. De 17. Juni ass en an der Santéskommissioun presentéiert ginn. Den Avis vum Staatsrot ass den 21. Juni komm. An de 24. ass de Rapport unanime vun der Kommissioun ugeholl ginn. D'Gesetz soll den Dag no senger Verëffentlechung, also warscheinlech den 1. Juli, a Kraaft trieden. Et gëllt virauszuesichtlech bis den 31. Oktober 2022.

Dir fannt an dësem Rapport och e Resümee vun den Avice vum Collège médical, vun der Chambre

des Métiers, vun der Chambre des Salariés, vun der Chambre de Commerce a vun der consultativer Mënscherechtskommissioun.

Et ass dëst déi 24. Ännerung um Covidgesetz. A wa mer déi Gesetzter iwwert den État de crise, de Large-Scale-Testing an esou weider derbärechnen, dann iwwerschreide mer elo d'Grenz vun deenen 30 Ge-setzer, déi an direktem Zesummenhang mat der Pandemie gestëmmt gi sinn, dat Ganzt innerhalb vu gutt zwee Joer. D'Chamber huet also deen Defi, dee se agaangen ass, gemeeschtert.

Une voix | Très bien!

M. Mars Di Bartolomeo (LSAP), rapporteur | An den Delaien, ëmmer an den Delaien – ouni Ausnam – a mat där Grëndlechkeet, zu där mer de Leit dobausse verflucht sinn, an och an enger gudder Zesummenaar-becht, och wa mer dat net ëmmer unanime gemaach hunn. Mir hunn awer exzellent zesummegeschafft.

Mat dem Gesetz vun haut komme mer gréisstendeels an d'Normalitéit zrëck. Mir dueren awer elo net den Iertum maachen, eis ze fréi ze freeën. An ech hoffen an deem Zesummenhang, datt déi vill rezent a kom-mend Festivitéiten dem Virus net ze vill an d'Kaarte spillen, well e lauert weider.

Anerersäits hânt et och dovunner of, wéi de Virus elo weider evoluéiert. Solt e weider esou bleiwe wéi elo, da gesäit et duerno aus, wéi wa mer dat Schwierest hanneren eis hätten. Mee sollt e weider mutéieren an erëm méi aggressiv ginn, da steet erëm méi e schwie-regen Hierscht virun der Dier. Dat mussen mer am Hannerkapp behalen a mir mussen eis op all Zenario virbereeden an och bereet sinn, deementsprechend ze handelen.

Mir kréien also fir dës Summer eis Fräiheete bal integral erëm. Mee, wéi gesot, et ass eng Fräiheet, déi mer solle genéissen an net duerch Feelverhalten hypothekéieren. Impfe bleift also weiderhi sënnvoll an néideg, an déi elementar Gesten, fir sech an déi aner ze schützen, gradesou.

An deem Sënn, Här President, soen ech Iech Merci. Merci Iech alleguer.

Plusieurs voix | Très bien!

M. Marc Spautz, Président de séance | Merci dem Här Rapporteur, dem Här Mars Di Bartolomeo.

Den éischten ageschriwwene Riedner ass den Här Claude Wiseler. Här Wiseler, Dir hutt d'Wuert.

Discussion générale

M. Claude Wiseler (CSV) | Merci, Här President. D'Covidkris huet un Aktualitéit verluer, well d'Leit och erëm an eng Normalitéit erakomme wëllen, well se es genuch hunn a well se déi normal mënschlech Relatiounen een zu deem aneren erëm wëllen zrëck-fannen. Gottseidank ass dat esou, mee heiansdo, muss ech soen, wënschen ech mer, datt vläicht nach op där enger oder op där anerer Plaz haaptsächlech bei Festivitéiten e bësse méi Virsiicht do wär.

D'Covidkris huet och un Aktualitéit verluer, obwuel d'Zuele vun deene positive Leit an d'Luucht gaange sinn – plus 41 % d'lescht Woch mat enger Alters-moyenne vun 39 Joer, wat relativ déif ass – an och d'Intensivbettebelegungs-zuelen iwwert d'Covidwell an d'Luucht gaange sinn.

(M. Fernand Etgen prend la présidence.)

Mir sinn awer no der Analys zu där selwechter Kon-klusioun komm wéi d'Regierung: Bis elo ass déi Augmentatioun net inquietant. Si ass haaptsächlech ze erklären duerch déi grouss Circulatioun, déi an deene leschte Méint, Woche stattfonnt huet, mee och duerch de Fait, datt mer d'Ophiewe vun enger ganzer

Rei vun deene Moosnamen, déi virdrun do waren an elo net méi do sinn, decidéiert hunn. Doduerch kann ee se haaptsächlech erklären, mee awer och, well eisen Impftax net esou héich ass, wéi en am Fong theoretesch sollt a misst sinn.

D'Liewen ass erëm esou wéi virdrun, no e puer Deeg Hesitatioun. Op jidde Fall si mir der Meenung, dass déi aktuell nach besteeënd Moosnamen op jidde Fall näischt un der Situatioun, esou wéi mer se elo haut hunn, verbesseren an dass een dofir duerchaus ka souwuel den 3G an de Spideeler ofschaften, deen elo effektiv näischt méi bréngt, wéi och déi Adaptatiounen vun de Moosnamen an de Centre-pénitentiärë maachen, well se sécherlech an der genereller Situatioun näischt bruecht hätten a mer op där anerer Säit an dem Centre pénitenciaire och net necessairement lauter hautement vulnerabel Leit hunn.

Dat selwecht gëllt fir d'Erofsetze vun der Isolements-dauer vun zéng Deeg op siwen Deeg, déi eis logesch schéngt op Basis vun deene wëssenschaftlechen Analysen, déi mer kennen. A mir ginn do einfach dee selwechte Wee wéi och d'Ausland. Mat dëse Moosnamen kënne mer also liewen, dat ass emol kloer.

Déi éischt Remark, déi ech awer wéilt dozou maachen, dat ass am Fong, Här Rapportier ... an ech soen Iech Merci fir dee Rapport, deen Der elo nach eng Kéier no esou villen anere Rapporte gutt gemaach hutt. Mee am Fong si mir der Meenung, dass dësen Text iwwerflësseg ass, net well dat, wat do bannendran ass, wat mer elo stëmmen, iwwerflësseg ass gestëmmt ze ginn, mee well mer der Meenung sinn, dass mer dat gradesou gutt virun dräi Woche schonn hätte kënne a solle stëmmen, a well elo an dëser Evolutioun an de leschten dräi Wochen absolutt keen Element weider do ass, wat eis net schonn erlaabt hätt, virun dräi Woche genau dat do ze stëmmen. Dat hu mer d'ailleurs och virun dräi Woche gefrot. Bon, da stëmme mer et elo, besser wéi ni. Mee am Fong hätte mer eis dësen Exercice an eisen Ae kënne spueren.

Et gëtt eis da gesot, dass mer op den Avis vun den Experte waarde géifen. Ech stelle just fest, dass den Avis vun den Experten nach ëmmer net do ass. Also ech soen Iech do wierklech emol meng Meenung: Ech lauschtere wierklech gär op d'Wëssenschaft an ech mengen, mir sollen och op d'Wëssenschaft lauschteren. An ech gesinn och, dass et bei den Aussoe vun der Wëssenschaft esou ass, dass d'Wëssenschaft och gär hätt, dass d'Politik op d'Wëssenschaft soll lauschteren. Mee wann dat esou ass, da muss natierlech d'Wëssenschaft och eppes soen, fir dass mer drop lauschteren, well soss geet dat ganz schwéier. A se muss haaptsächlech eppes zur Zäit soen, dann, wann et sënnavoll ass, fir et ze soen, well mir brauchen den Avis elo, wa mer d'Gesetzestexter stëmmen a wa mer eis Preparatiounen fir d'Rentrée maachen, an net méi spéit.

Dat ass kengem ze no getrueden, mee et ass awer eng Remark. Fir eis wär et wichteg gewiescht, wa mer deen Avis scho gehat hätten. Mir brauchen duerno keng Kommentaren zu deem, wat mer maachen. Mir brauchen Hëllef, fir dass mer déi richteg Decisiounen huelen.

Ech soen dann och nach hannendrun: A wann en Expertegremium sech och net innerhalb vu sech selwer eens ass, well et jo och eng schwéier Matière ass, da kann ech dat och nach verstoen. Mee ech hätt dann awer trotzdem léiwer, dass mer vun deem Komitee déi eng an déi aner Meenung mat den Alternativen, den Argumenter géife kréien an da kéinte mer eis selwer eng Meenung maachen, wéi näischt ze kréien, wat eis d'Decisiounhuelen net einfach mécht.

Dat gesot, kommen ech zu engem anere Punkt. Dat ass, dass mer och wëssen, dass de Virus nach net säi lescht Wuert geschwat huet. D'Wëssenschaft seet eis och, dass am Hierscht eng grouss Gefor an eng grouss Potenzialitéit ass, dass de Virus ënnert dëser Form oder ënner enger mutéierter Form kann erëmkommen.

Mir wëssen, dass mer vulnerabel sinn, well eisen Impftax an eisen Aen net héich genuch ass, well mer och elo keng Protektiounsmoosname méi hunn. A wat mir elo als CSV vun der Regierung verlaangen, dat ass, dass se eng uerdentlech Virbereedung fir September mécht, dass do alles dat, wat mer kënne als Virbereedungsarbecht maachen, esou gemaach gëtt, dass mer am September méiglecherweis prett sinn, fir et unzuegoen.

Mir regrettéieren, dass keng Evaluatioun vun deene Moosname gemaach ginn ass, déi mer an deene leschten zwee Joer en place gesat hunn. Wat huet d'Maskepflicht op den Eventer bruecht, an der Schoul bruecht, an de Geschäfte bruecht, am ëffentlechen Transport bruecht? War se sënnavoll? War se net sënnavoll? Wat huet de Lockdown bruecht? Wat hunn déi Ausgangsspären zu deene verschiddenen Zäite bruecht? Ware se sënnavoll oder hu se strictement näischt bruecht? Wat huet den 3G bruecht op der Aarbecht? An der Schoul? Wat huet dat bruecht, dass d'Restaurants um 20.00 Auer, um 22.00 Auer, um 23.00 Auer zou waren, dass mer Spärstonden haten? Wat huet déi Distanciatioun bruecht? War dat sënnavoll? War dat net sënnavoll?

Wann ee keng uerdentlech Léieren aus deene Moosnamen zitt, da setzt ee sech natierlech an eng Situatioun, an där et schwierig ass, wann een am September erëm misst Decisiounen huelen, fir dann déi richteg Decisiounen ze huelen.

Mir regrettéieren, dass dat bis elo net gemaach ginn ass, a mir fuerderen d'Regierung an enger Motioun op, fir esou eng Evaluatioun vun deene Moosnamen ze maachen.

Motion 1

La Chambre des Députés,

– constatant que le nombre des infections avec le virus Sars-CoV-2 est de nouveau en hausse ;

– constatant que les experts annoncent une nouvelle vague d'infections pour l'automne ;

– sachant qu'il existe beaucoup d'incertitudes quant à l'apparition de nouveaux variants du virus,

invite le Gouvernement

– à mettre tout en œuvre afin d'être au mieux préparé pour faire face à une nouvelle vague d'infections en automne ;

– à dresser à ces fins un bilan détaillé quant à l'efficacité des différentes mesures mises en place depuis le début de la pandémie et à présenter ce bilan, étoffé de toutes les études statistiques nécessaires.

(s.) Claude Wiseler, Jean-Marie Halsdorf, Martine Hansen, Nancy Arendt épouse Kemp.

Plusieurs voix | Très bien!

M. Fernand Etgen, Président | Merci.

M. Claude Wiseler (CSV) | An da widerhuelen ech ganz kuerz nach dat, wat ech och schonn d'lescht Kéier gesot hunn. Mir sinn och der Meenung, dass et natierlech momentan aus verfassungsrechtleche Grënn evidenterweis net de Moment ass, fir iwwert d'Impfflicht ze diskutéieren. Par contre soe mer awer, dass den Text soll fäerdeg gemaach ginn an allen Instanzen. Mir wëssen net, wat am September geschitt.

An da kucke mer, wat am September geschitt. Elo kënne mer et net maachen. Elo wëlle mer et net maachen. Mee kommt, mir maachen eis prett fir September!

(Interruption par M. Dan Kersch)

An dat selwecht gëllt ... Dat selwecht ... Gelift?

M. Dan Kersch (LSAP) | Dat ass awer nei. Dir hutt dach gesot, et misst een et direkt maachen.

M. Claude Wiseler (CSV) | Mee ech hunn ... ech hunn dat ... Nee, Dir hutt mer déi lescht Kéier net gutt nogelauschtert. Wann den Här President erlaabt, da soen ech genau dat, wat ech d'lescht Kéier gesot hunn: Mir sinn der Meenung, dass et verfassungsrechtlech schwéier justifiabel ass, esou en extreem staarken Aschnëtt ze maachen an engem Moment, wou d'Gefor net immediat ass, mee wou se just fir September hypothetesch ass.

Eng kloer Ausso, mee mir soen: Mir wëssen net, wat am September kënnt. Get ready! An ech hoffen, ...

(Interruptions)

... dass dat am September do ass an dass mer dann, wa mer et brauchen, net zwee Méint verléiere mat Diskussiounen doriwwer. Dat ass dat, wat mer scho säit e puer Kéiere soen.

D'Pandemiegesetzvirebereedung froe mer scho säit engem Joer. Mir si wierklech der Meenung, dass d'Aart a Weis, wéi mer hei fueren, a sech net ubruecht ass. A mir hätte gär e Pandemiegesetz, an deem d'Aart a Weis, wéi déi Reegelen opgestallt gi vun der Regierung a vun der Chamber, anescht gereegelt gëtt. Och do kréie mer null Echo vun der Regierung an dat selwecht ass d'Äntwert op déi véiert Impfung, wou mir soen, dass déi Leit, déi se fräiwëlleg wëllen, se awer kéinten trotzdem kréien. Dat hunn ech schonn d'lescht Kéier gefrot, virlescht Kéier gefrot. Ech krut keng Äntwert a wäert haut och keng kréien, well d'Madamm Ministesch net do ass. Oder vläicht gëtt den Här Haagen eis eng Äntwert. Ech sinn da gespaant dorop.

Konklusioun: Mir stëmmen deen Text mat, mee mir regrettéieren, dass d'Regierung déi Virbereedungsarbecht, déi an eisen Ae fir September absolutt noutwendeg ass, net genügend mécht.

Ech soen Iech Merci.

Plusieurs voix | Très bien!

M. Fernand Etgen, Président | Merci villmools, Här Wiseler.

Une voix | Ganz gutt!

M. Fernand Etgen, Président | An nächsten ageschriwwene Riedner ass den honorabelen Här Gilles Baum. Här Baum, Dir hutt d'Wuert.

M. Gilles Baum (DP) | Merci fir d'Wuert, Här President. Merci fir d'éischt dem Här Rapportier fir säin 30. Rapport, wann ech richteg matgezielt hunn, an där heiter Matière. Mir stëmmen haut de Mëtten Erliichterungen am Prising an am Centre de rétention, wat eng gutt Saach ass. An och an de Spideeler fällt de CovidCheck-Regimm jo ewech.

Wat awer an eisen Ae ganz wichteg ass, dat ass, dass mer d'Maskepflicht an de Spideeler an d'Maskepflicht an den Altersheimer bäibehalen, dat, fir eis krank Leit beschtméiglech ze schützen, fir eis eeler Leit ze schützen, eis vulnerabel Leit weider ze schützen.

Et ass gesot ginn, d'lescht Woch gouf et en zimmlech heftegen Ustig vu méi wéi 40 % bei den Neinfektiounen. Ech mengen, dass léisst een awer schonn „aufhören“ – géife se an Däitschland soen. Mir hunn awer am Moment déi glécklech Situatioun, dass déi Leit, déi krank ginn, e liichte Krankheitsverlaf hunn

an dass déi 40 % Neiinfektiounen sech net an de Spidolsbetter an op den Intensivstatiounen nidder-schloen, anescht wéi dat am Hierscht an am Wanter de Fall war.

De Covid ass net fort. Ech mengen, dat ass eis alle-querte bewosst. Mir solle weider oppassen, a ganz besonnesch ee Gest misste mer och weiderhin intus hunn. Dat ass, sech reegelméisseg d'Hänn ze wäsche respektiv sech d'Hänn ze desinfizéieren.

Ech géif elo den Accord gi vun der Demokratescher Partei zu dësem Text. Ech géif awer och de Leit do-bausse soen: Mir sollen de Summer genéissen, mir sollen de Summer virsiichteg genéissen a prett sinn am Hierscht. Wa missten Adaptatiounen geholl ginn, da géife mer dat natierlech och maachen.

(Éternuement)

Plusieurs voix | Gesondheet!

M. Gilles Baum (DP) | Gesondheet, Här Halsdorf! Et geet scho lass, et geet scho lass.

(Hilarité et interruptions)

Voilà.

M. Mars Di Bartolomeo (LSAP) | Hie kennt eppes.

M. Gilles Baum (DP) | Voilà, Geck an den Eck! Ech ginn den Accord vun der Demokratescher Partei zu dësem Text.

Plusieurs voix | Très bien!

M. Fernand Etgen, Président | Merci villmools, Här Baum. An nächsten ageschriwwene Riedner ass den honorabelen Här Yves Cruchten. Här Cruchten, Dir hutt d'Wuert.

M. Yves Cruchten (LSAP) | Jo, villmools merci, Här President. Och ech géif gären ufänken, andeems ech dem Rapportier Mars Di Bartolomeo villmools Merci soe fir säin 30. Rapport hei. Dat ass eng Flüssaarbecht, a mir wëssen allegueren, dass mer eis an deenen zwee Joer ëmmer gutt konnten op de Presi-dent vun der Gesondheetskommis-sioun hei verloo-sen. Merci dofir.

Ech wéilt mech och sengem Appell uschléissen, deen e gemaach huet a senger Interventioun virdrun, dass mer weiderhi sollten oppassen. Ech mengen, och wa fir deen een oder aneren de Covid vläicht scho wäit ewech ass, hu mer, mengen ech, entre-temps kaum nach ee vun eis, deen net a sengem Émfeld, a senger Famill, a sengem Frëndeskrees oder op der Aarbecht ee kennt, deen am Moment erëm krank ass.

Dat ass ëmmer en Unzeechen derfir, dass mer de Virus nach net lass sinn an dass mer weiderhi sollten oppassen. Mir haten eis an deene leschten zwee Joer eng Hellewull vu Geschieh ginn, fir deem Virus do Meeschter ze ginn. A lues a lues si mer amgaangen, dat Geschieh erëm an d'Geschiehkëscht anzepaken. Ech hoffen, dass mer déi Geschiehkëscht kennen zou-halen an dass mer déi elo geschwënn eng Kéier kën-nen am Keller ganz verstopp an net méi brauchen dorunner ze denken.

Mir sollten awer wëssen, dass een déi Geschiehkëscht zu all Moment erëm kann auspaken an dat eent oder anert, falls et néideg ass a falls et misst sinn, erëm muss ervirkropen, fir, wéi gesot, déi Leit ze schützen, déi mer elo zwee Joer laang geschützt hunn, nämlech déi vulnerabel a besonnesch och déi eeler Leit.

Ech wéilt awer och op dat reagéieren, wat de Kolleeg Wiseler virdru gesot huet, an ech wéilt nach eng Kéier rappeléieren, wat ech hei ugangs des Joers am Numm vu menger Partei an der Debatt iwwer d'Impfflicht gesot hunn. Ech hu gesot: Mir si fir eng Impfflicht, wa se dann néideg ass. An ech mengen, ech ginn him Recht, wann e seet, dass sech de Moment, an

där Situatioun, an där mer haut sinn, keng Impf-flicht rechtfertegt. Nach, mengen ech, ass et awer gutt, dass mer eis ëmmer op all Eventualitéit prepa-réieren. An dofir ass et gutt, dass mer weiderhin un Texter schaffen an déi Saachen am Tirang leien hunn, falls, wéi gesot, eis de Virus erëm iergendwann eng Kéier géif e Schnippche schloen an eis erëm géif iw-werraschen, esou wéi en dat eigentlech déi lescht zwee Joer ëmmer an ëmmer erëm gemaach huet.

Dat gesot, Här President, soen ech nach eng Kéier dem Rapportier Merci an ech ginn d'Zoustëmmung vun der LSAP zu dësem Gesetz.

M. Fernand Etgen, Président | Merci villmools, Här Cruchten. An dann ass d'Wuert fir déi honorabel Madamm Josée Lorsché. Madamm Lorsché, Dir hutt d'Wuert.

Mme Josée Lorsché (déi gréng) | Villmools merci, Här President. Ech wéll och net wäit aushuelen. Ech kommen heihin, well ech héieren hunn, dass ech hei besser gehéiert ginn. An duerfir schwätzen ech da vun hei aus.

A frouer Erwaardung vum Avis vun den Experten, dee mer jo nach net hunn, geet et jo dann haut just ëm eng Suite logique, kann ee soen, vum Gesetz vu virun 20 Deeg, an deem mer d'Maskepflicht an de Prisons an am Centre de rétention nach net ofgeschafft ha-ten, wat mer jo da mat dësem Gesetz nohuelen. Mir begreissen dat natierlech. Mir hunn et och schonn déi lescht Kéier beim Vott iwwer dat Gesetz gefuerdert, well et eigentlech diskriminatoirech géigeniwwer där Populatioun war, déi do an deenen Institutiounen leeft. Se ginn elo gläichgestallt mat allen aneren, ausser eebe mat deene Leit, déi am Spidolssektor an am Fleegesektor ënnerbruecht sinn, wou d'Maske-flicht erhalte bleift. Mir fannen dat esou ganz richtig a berechtigt, well et jo grad do ass, wou d'Leit am meeschte geschützt musse ginn, well se vulnerabel sinn, soss wäre se net do ënnerbruecht.

De Grond, firwat mer d'Lackerunge kënne an och déi leschte Kéier scho konnten decidéieren, läit natierlech dodran, dass d'Spideeler respektiv d'Intensivstatiounen schonn zanter Méint, kann ee soen, net méi mam Risiko vun der Iwwerbelaschtung konfrontéiert sinn. An et stellt sech och definitiv eraus, dass d'Infektiounen mat der neier BA.5-Variant an der Moyenne méi harmlos verlaufen an net méi derzou féieren, dass vill Mën-schen zur gläicher Zäit hospitaliséiert musse ginn.

Fakt ass och, dass nach ni esou vill Antikierperen an T-Zelle géint Coronaviren existéiert hunn, generell well de Gros vun der Populatioun geimpft ass. Och dat däerf een net vergiessen. An awer och, well op d'mannst schonn iwwer d'Hallschent vun der Popu-latioun mam Virus infizéiert war, egal ëm wéi eng Variant et sech da gehandelt huet.

Dës Entwécklung, Dir Dammen an Dir Hären, klängt ganz sécher positiv, allerdéngs féiert se bei ville Mën-schen zu der Iwwerzeugung, se kéinten net méi infi-zéiert ginn a se wieren och géint zukünfteg Variante geschützt. An et ass dat, op dat ech eraus wéll kom-men. Mir sinn der Meinung, dass dat eng Illusioun ass, an dat gött och vun den Experte bestätegt. Et ass eng Illusioun, déi Haltung ze hunn, an et ass eng Ge-for. Et weist sech nämlech ëmmer méi, dass den neien Omikron-Subtyp mam Numm BA.5 net richtig vun den Immunzellen erkannt gëtt an eebe grad derzou féiert, dass och Geimpfte a Geheelter – Geneesener soe mer oft – sech reieweis ustiechen, wierklech a grouse Gruppen.

Vu datt dës Reinfektiounen méi harmlos verlaufen, be-steet kee Grond zur Panik an et besteet och fir eis kee Grond, d'Grondfräiheete wéinst de steigenden Infektiounszuelen aleng nees anzeschränken. Dat

wier weeder verhältnisméisseg nach ugemooos, nach gëeegent a géif eis demokratesch Grondprinzippien eigentlech iwwer Bord geheien.

A mir mengen och als Gréng, dass d'Impfflicht, wa mer dovu schwätzen, momentan schonn aleng psycholo-gesch ganz schwéier ze vermittelte wier, well et eigent-lech net ze verstoen ass, wann een engersäits seet: „D'Infektiounen sinn harmlos, mir maachen op“, an op där anerer Säit féiere mer d'Impfflicht an. Mee, wéi gesot, mir waarden op den Avis vun den Experten, dee méi déifgräifend ass wéi dat, wat ech elo gesot hunn, an hoffentlech och gläich wäert kommen.

Allerdéngs ass deen harmlose Verlaf vun den Infek-tiounen, op deen ech elo agaange sinn, kee Grond fir ze mengen, mir hätten d'Pandemie hannert eis – och dat ass vun de Virriedner scho gesot ginn –, well och eng Ustiechung mat der BA.5-Variant kann a gewësse Fäll zu engem ganz problematesche Verlaf féieren, an dat besonnesch bei eelere Mënschen a bei Mën-sche mat ageschränkten Immunsystemer oder eebe mat Virerkrankungen, an anere Wieder: bei deene vul-nerabele Persounen, déi mer an der Pandemie ni ver-giess hunn an och ni däre vergiessen.

Schonn aleng aus Respekt virun hinne solle mer déi néideg Virsiicht walte loos-sen. Virun allem denken ech un d'Gestes barrières, déi Der allegueren kennt, wat keng Fräiheetsaschränkung ass a wat och net eis Grondrechter aschränkt. Och wa mer eng Mask un-hun, kënne mer eis fräi beweegen a mir sinn net an eise-m Liewen ageschränkt. An deem Sënn ass meng Hoff-nung jiddwerfalls grouss, dass eis Gesellschaft mittleerweil geléiert huet, wat et heescht, Eegeverant-wortung ze iwwerhuelen, fir fräi kënne ze liewen.

Zum Schluss, Här President, wéilt ech mech awer nach explizit vun enger Haltung distanzéieren, déi awer ufänkt, sech an eiser Gesellschaft breetzemaachen, an duerfir wéilt ech se kuerz ernimmen. Et ass déi, ze behaapten, dass een de Corona elo souzesoe gönschteg kritt, méi gönschteg wéi jee virdrun, an dass ee sech eigentlech bewosst soll infizéieren, fir am Hierscht net méi krank ze ginn. Natierlech gehéieren Infektiounen zum Alldag vu ville Mënschen a Famil-len, an et kann een och Infektiounen net verhënnen. Eng bestëmmt Infektioun awer carrement ze recom-mandéieren, fir sech virun enger anerer Infek-tioun ze schützen, fanne mir ganz sécher net de rich-tege Wee. An et ass eigentlech absurd, ...

Une voix | Très bien!

Mme Josée Lorsché (déi gréng) | ... well et ass carrement irresponsabel, Infektiounen op déi liicht Schëller ze huelen, egal ëm wéi eng Varianten et sech handelt. An duerfir wär ech frou, wann déi do Hal-tung sech zu Lëtzebuerg net géif duerchsetzen.

Mat engem Merci natierlech zum Schluss nach un den Här Rapportier fir déi vill Aarbecht, déi e mat dësem Projet de loi bestëmmt net hat.

Merci.

(Hilarité)

M. Fernand Etgen, Président | Merci villmools, Ma-damm Lorsché. An da wier et um honorabelen Här Jeff Engelen. Här Engelen, Dir hutt d'Wuert.

M. Jeff Engelen (ADR) | Merci, Här President. Léif Kollee-ginnen a Kollee-gen, fir unzefänken e Merci dem Här Rapportier, dem Här Mars Di Bartolomeo, fir säi Rapport, dee fir d'ADR weider an déi richtig Richtung geet, nämlech vum hoffentlech geschwé kompletten Ophiewe vun alle Covidrestriktiounen am Land. An et ass ze hoffen an ze wënschen, dass dëst antreffe kann. Mee mir mussen awer weiderhin oppassen, et ass net eriwuer. Dee Message soll och eriwuer-goen.

Natierlech ennerstëtzt d'ADR, dass mat dësem Gesetz d'Maskepflicht am Prisong an och am Centre de rétention fale gelooss gëtt. Och dass d'Dauer vun der Quarantän vum zéng Deeg op siwen Deeg erfogesat gëtt, begreisse mer, soudatt mer, wéi scho bei deene virgezte Gesetze, och dës Kéier bereet sinn, dësen Text matzedroen.

Mir wëllen awer als ADR eng Rei Iwwerleeungen a Remarken ubréngen. Dir wësst mëttlerweil, dass mer eis während der ganzer Covidkris géint all Aschnëtter an eis verfassungsméisseg garantéiert Grondrechter a Fräiheeten ausgeschwat hunn. An där Traditioun bleiwe mer dobäi, dass fir eis eng Impfpflicht, esou wéi d'Regierung se anscheinend nach ëmmer gär hätt, net a Fro kéint, weeder generell nach sektoriell. De Prinzip ass a bleift fir eis dee vun der Fräiwëllegeit vun der Impfung!

Wéi ass et dann iwwerhaupt elo mat deem grouss ugekënnegten Impfpflichtprojet, deem am Januar lancéiert gi war? Vill Leit dobausse froe sech dat. Mir stelle jiddefalls fest, dass d'Regierung sech hei weeder eens ass, nach dass si konsequent handelt. A sech sollt dee Projet scho virun der grousser Vakanz virgestallt ginn. Ma elo zweifelt souguer eis Gesundheitsminister op eemol un esou enger Pflicht, wéi si dat nach rezent an engem Interview am „Tageblatt“ verlaude gelooss huet. Do sot si enner anerem dës, ech zitieren: „Ist eine Pflicht in unserer freien Gesellschaft das, was die Menschen überzeugen wird? [...] In Italien und in Griechenland, wo sie diese Impfpflicht haben, hat das nicht ganz viel bewirkt.“

Här President, mat esou enger Grondastellung desavouéiert si zu Recht den Optritt vun eisem Här Premierminister an dësem héijen Haus, dee sech kloer fir eng Impfpflicht ausgeschwat huet. Et schéngt, als hätt de Premierminister elo schonns, e Joer virun de Wale, seng Regierung net méi am Grëff.

Plusieurs voix | O!

(Interruption)

M. Jeff Engelen (ADR) | Dat verspricht jo, nach e spannend Joer ze ginn!

M. Fernand Kartheiser (ADR) | Très bien!

(Brouhaha et coups de cloche de la présidence)

M. Jeff Engelen (ADR) | Offiziell gëtt sech hannert engem ...

(Hilarité, brouhaha et coups de cloche de la présidence)

Une voix | E laacht iwwer sech selwer.

M. Jeff Engelen (ADR) | Här President, ech stelle fest ...

M. Fernand Etgen, Président | Wannechgelift, den Här Engelen huet d'Wuert a soss keen!

M. Jeff Engelen (ADR) | Merci, Här President. Offiziell gëtt sech hannert engem Avis vun Experte verstoppt, deem op sech waarde léisst an elo anscheinend fir Mokuchsday kann erwaart ginn.

Plusieurs voix | O!

Gemenzt ass den Avis vum sougenannte „Conseil scientifique“, deem d'ADR ganz gär méi breet opgestallt hätt. Mir haten doriwwer hei diskutéiert, awer leider goufen eis Propositione vun der Majoritéit net uegoholl.

Mir bleiwe bei der Meenung, dass eng Pandemie potenziell all Secteur vun der Gesellschaft betrëfft an dass wichteg Recommandatiounen dowéinst und vun Experten aus méiglechst ville Beräicher solle formuléiert ginn.

Mir gesinn op ëmmer méi Plazen an Europa, dass d'Iddi vun enger Impfpflicht fale gelooss gëtt, sou

zum Beispill an Éisträich. Mir fuerderen da vun eiser Regierung, dass si da selwecht och mécht.

M. Roy Reding (ADR) | Très bien!

M. Jeff Engelen (ADR) | D'ADR stellt sech och d'Fro, firwat elo nach e Covidcertificat néideg ass. Mir wollten ni, dass de Certificat sollt e permanent Dokument ginn a scho guer kee Reesdokument. Wat sinn also d'Intentione vun der Regierung, wat de Covidpass uegt? A wat geschitt mat all deenen Donnéeën, déi fir dee Pass erhuewen a gesammelt goufen? Wéini ginn déi zerstéiert a wéi eng Reegele vum Dateschutz ginn hei applizéiert?

An deem Sënn géif ech eng Motioun deponéieren.

Motion 2

D'Chamber vun den Deputéierten

– ass besuergt iwwer d'Iddi, den „Impfpass“ op europäeschem Niveau oder iergenden aner internationalt digitalt medezinnescht Dokument bei engem Grenziwwertritt musse virzeweisen;

– empfënnt esou eng Prozedur als drasteschen Agrëff an d'Reesfräiheet, déi e Pillier vum europäesche Bannemaart duerstelt;

– gesäit, dass den „EU-Impfpass“ eng Zwouklassegesellschaft mat sech bréngt, an där geimpft Persounen méi Rechte wéi net geimpft Persounen hunn;

– ennersträicht, dass d'Grondrechter an d'perséinlech Fräiheete vun de Bierger an de Schutz vu senger privaten Donnéeën durch esou eng Zertifikatioun net duerfen a Fro gestallt ginn;

– decidéiert, fir eng solidaresch Gesellschaft anzetrieden, an där d'Perséinlechkeitsrechter vun de Mënsche geschützt ginn a géint d'Gefor vun engem „gliesene Bierger“ virgaange gëtt,

fuerdert d'Regierung op,

– derfir ze suergen, dass déi fräiwëlleg Decisioun, fir sech impfen ze loossen oder net, haut an an Zukunft keng Auswierkungen dierf op déi individuell Fräiheeten hunn;

– sech derfir anzesetzen, dass déi duerch d'Corona-Moossname weesentlech erschwéiert Reesfräiheet an der EU nees integral garantéiert ass;

– den „EU-Impfpass“ als temporär sanitär Moossnam ze bëendegen, d'Dokument fir ofgelaf ze erklären an all do-mat gesammelt Donnéeën ze zerstéieren.

(s.) Jeff Engelen.

M. Fernand Kartheiser (ADR) | Très bien!

M. Fernand Etgen, Président | Merci, Här Engelen.

M. Jeff Engelen (ADR) | Här President, mir musse Léieren aus der Covidzäit zéien. Et wär gutt, wa mer eng vollkommen onofhängeg an neutral Evaluatioun kéinten an Opdrag ginn, inklusiv iwwer déi Aspekter, déi vu problematescher Natur waren, wéi zum Beispill de Respekt vun eise Grondrechter oder de repressiven Émgang mat den Demonstranten.

Mir gesinn och, dass a Frankräich eng Diskussioun bei den Dokteren opkënn, déi d'Covidkris als méi harmlos wëllen duerstelle wéi dat, wat d'Regierung eis erzielt. Wéi och ëmmer, mir wëssen et net. Mir mussen onbedéngt elo Moossnamen treffen, fir eis Gesellschaft besser op Krise virzubereeden. D'Aktualitéit weist eis nees, wéi wichteg dat ass. Eng besser Virbereedung op den Noutfall muss sinn. Dat kann awer net eng Delegatioun vun eise souveräne Rechter un international Organisatiounen sinn, wéi zum Beispill d'EU an d'WHO.

Une voix | Très bien!

M. Jeff Engelen (ADR) | Ech soen Iech Merci fir Är Opmerksamkeet.

Plusieurs voix | Très bien!

M. Fernand Etgen, Président | Merci villmools, Här Engelen. An nächsten ageschriwwene Riedner ass déi honorabel Madamm Nathalie Oberweis. Madamm Oberweis, Dir hutt d'Wuert.

Mme Nathalie Oberweis (déi Lénk) | Jo, villmools merci, Här President. Här President, léif Kolleeginnen a Kolleegen, fir d'éischt emol merci dem Rapportier fir säin x-te Rapport zu dësem Gesetz. An ech mengen, et ass ganz kloer, dass mir d'Ophiewe vum CovidCheck-Regimm an de Spideeler an an de Fleegeheemer natierlech begreissen. Mir stoungen dem CovidCheck-Regimm ëmmer relativ kritesch géigeniwwer.

An ech muss soen, ech fannen de Constat, deem à la base ass vun dëser Ophiewung, ganz interessant. An zwar, ech zitieren et nach eng Kéier, well et wierklech interessant ass. An ech mengen, et muss een et och wierklech héieren. Dat ass, ech zitieren: „ni la vaccination [...], ni l'infection guérie ne confèrent une protection significative contre une nouvelle infection“, a weider: „Il ne fait [...] plus de sens de continuer à exiger un CovidCheck 3G.“

Bon, ech muss soen, fir eis sinn dës Constate ganz richteg. Mir soen dat och scho méi laang. An dofir ginn ech dann och kuerz e Kommentar dozou. Dëse Constat ass fir eis net rezent. Hei steet dann, dee Constat war esou eng rezent Informatioun. Ech muss soen: Esou rezent, mengen ech, ass dat net. Mir wëssen dat och scho méi laang, dass ee sech trotz Impfung kann ustiechen. Natierlech ass et ëmmer nach eng Protektioun virun de schwéiere Verleef, dat ass kloer. Mee dass ee sech trotz Impfung kann ustiechen, ass net esou rezent gewosst.

Zweetens géif ech gär soen, dass mir, genee wéi d'Mënschrechtskommissioun, ëmmer virun engem extensive Gebrauch vum CovidCheck-Regimm gewarnt hunn. Mir waren der Meenung, dass dës Regimm net onbedéngt néideg ass, well e verschidde Kritäre wéi notament d'Noutwendegkeet vun deene Mesuren an awer och d'Proportionalitéit net onbedéngt anhält. A mir sinn deemno och wierklech frou a begreissen dës Ophiewen. Besser spéit wéi ni!

Ech mengen, elo besteet de Risiko – an dat seet jiddwereen am Moment –, dass d'Ophiewung vun dem CovidCheck-Regimm an de Spideeler, an de Fleegeheemer awer erëm am Hierscht kéint réckgäנגeg gemaach ginn. Ech mengen, dat steet e bësselchen esou am Raum, wat den Hierscht uegt. Dat ass och kloer. Ech verstinn dat och. Ech muss awer soen: Au vu vun deem Constat, deem ech virun hei zitéiert hunn, an zwar, dass et kee Sënn méi mécht, dee CovidCheck ze hunn, muss ech soen, froen ech mech, wat mer musse vun Donnéeën hunn am Hierscht, wa mer dat erëm géifen aféieren, also wann d'Regierung dat erëm géif aféieren. Dat soe jo vill Leit, dass dat kéint erëm passéieren. Wéi eng Donnéeë misste mer hunn, wéi eng Elementer misste mer hunn, fir dass dat geschitt?

Ech mengen, d'Zuele kënnen et jo bal net sinn, well d'Zuele sinn am Moment och relativ héich. Dat gouf och elo vun de Kolleegen hei gesot. Ech froe mech dann, ob mer bis dohinne eventuell en neie Vaccin hunn, deem eng aner Effikassitéit huet. Déi Fro steet am Raum. D'Madamm Ministesch ass elo net do, mee et géif mech interesséieren ze wëssen, wou mer mat de Vaccinen dru si fir den Hierscht.

Jo, d'Zuele gi jo dann effektiv am Moment immens an d'Luucht. Ech mengen, dat huet jiddwereen elo gesot. An dat weist eis natierlech eng gewësse Kontrollloosegkeet, an där mer awer sinn. Do gesäit een och, dass de Virus net Nationalfeierdag ofgewart huet, fir erëm an d'Luucht ze goen. An ech mengen, eppes ass kloer, dat huet scho jiddwereen hei elo gesot: Mir

mussen immens oppassen! An dofir muss de Message no bausse kloer sinn – och wa mer elo hei déi Mesurë lackeren –, dass mer awer extreem oppasse müssen, grad elo, wou d'Zuelen esou an d'Luucht ginn. Ech mengen, jiddweree vun eis kennt Leit, déi grad positiv sinn.

Wa mer dann d'Ophiewe vum obligatoreschen 3G begrëssen, muss ech ganz kloer soen, dass dat net bedeit, dass mer fir keng Moosname sinn. Mir si ganz kloer fir d'Maskepflicht bei de vulnerabele Leit, also eeben och an de Spideeler an an de Fleegeheemer. Mir fannen et gutt, dass dat bleift. Ganz kloer: De Kritär misst d'Vulnerabilitéit an eeben och d'Proportionalitéit sinn a mir mengen, dass do d'Maskepflicht awer definitiv proportional ass. A weiderhi muss een extreem oppassen – wéi ech scho gesot hunn – op d'hygieenesch Gesten a Masken an och dorop, déi richteg Mask unzedeien. Dat muss definitiv de Message no bausse bleiwen. Mir dierfe keng falsch Sécherheeten no bausse ginn an do musse mer eeben, wéi gesot, grad haut immens oppassen, wou mer dës Lacke- runge stëmmen, well mir sinn net iwwert de Bierg.

Dann, ganz kloer, et wonnert Iech net: Mir si ganz frou iwwert de Fait, dass d'Moosnamen am Prisong an am Centre de rétention endlech opgehewe ginn. Ech hu mech hei dacks dozou geäussert an dacks kritiséiert, dass an där Parallellwelt, déi d'Prisongen an de Centre de rétention sinn, dës Moosname bliwwen sinn. Dat ware fir ons kloer Diskriminatiounen a mir si ganz frou, dass déi endlech opgehewe ginn. Ech muss soen, och do war dat net evident, well am éischten Entworf war dat net esou virgesinn, no den Diskussiounen an der Kommissioun ass dat awer endlech trotzdeem och esou geschitt, dass och déi Populatiounen do d'Recht hunn, d'Moosname gelackert ze kréien.

Dann, mengen ech, ass et nach eng Kéier ganz wichtig, dass mer och am Kampf géint e Virus, an deem mer nach ëmmer sinn, dat gesamtgesellschaftlech Bild an déi gesamtgesellschaftlech Schied net aus den Ae verléieren. Mir müssen oppassen, net am Hierscht erëm a weider Diskriminatiounen ze verfalen an Exklusioun ze bedreiwen, wéi dat gemaach gouf. Mir alle- guerte wëssen, dass d'Verléierer déi Jonk an déi eeler Leit sinn a waren. Mir haten hei Debatten iwwert d'mental Gesondheet, déi extreem gelidden huet, virun allem bei de jonke Leit an och bei den eelere Matmënschen. Mir dierfen esou Saachen net méi widerhuelen, wou mer esou vill Schied – an dat sinn net just individuell Schied, mee dat si kollektiv, gesamtgesellschaftlech Schied – provozéiert hunn. Dat musse mer am Bléck halen.

Une voix | Très bien!

Mme Nathalie Oberweis (déi Lénk) | Dat dierfe mer net nach eng Kéier maachen!

Nach zwee ganz kuerz Punkten zu der Impfflicht. Jo, et steet am Raum, wou déi drun ass. Ech héieren hei e bëssen alles an näischt vun Usoen, ob déi elo kënnen oder net. Ech muss soen, au vu vun deem Constat, deem ech virdrun hei zitéiert hunn, froen ech mech e bësselchen, ob déi elo nach ka kommen. Mir wëssen och, dass ee vun den Experte sech rezent kritesch zur sektorieller Impfflicht geäussert huet an au vu vun deem Constat, deem ech, wéi gesot, virdru genannt hunn, froen ech mech, ob déi elo nach esou ka kommen.

An dann nach eng kuerz Ausso zum Impftaux: Ech hunn hei virdrun e Kollege héiere soen, eisen Impftaux wier net esou héich. Ech muss soen, eppes, wat net oft gesot gëtt, ass, dass déi Leit, déi am Ausland geimpft goufen, ... ech weess net, wéi wäit déi erfaasst ginn. Dat ass wierklech eng Fro, déi steet ...

Une voix | Guer net.

Mme Nathalie Oberweis (déi Lénk) | Guer net, gouf scho gesot. Maja, eeben. Ech mengen, dohier kann een dovunner ausgoen, dass eventuell den Impftaux méi héich ass, wéi deen, dee mir offiziell hunn, well mir héieren alleguer vu Leit, mengen ech, déi als Student oder och als Netlëtzebuerger am Ausland geimpft goufen an esou net erfaasst goufen a Bréiwer geschéckt kréien, an deene se invitéiert ginn, sech impfen ze looszen, obwuel se geimpft sinn. Dofir mengen ech: Eisen Impftaux ass warscheinlech besser wéi deen offiziellen.

Dat gesot, villmools merci fir d'Nolauschteren. A wéi gesot, mir stëmmen dëse Projet natierlech mat. Merci.

M. Fernand Etgen, Président | Merci, Madamm Oberweis. An de leschten ageschriwwene Riedner ass den honorabelen Här Sven Clement.

M. Sven Clement (Piraten) | Merci, Här President. Léif Kollegeinnen a Kollegen, schonns dräi Wochen – bon, net emol genau dräi Wochen –, nodeems mer déi lescht Covidännerung gestëmmt hunn, kënnen mer dat dann haut schon nees maachen. An d'lescht Joer war et éischter esou, dass mer all dräi Wochen hu misse verschärfen, dës Kéier kënnen mer no dräi Wochen nach eng Kéier labberen. An ech mengen, et ass jiddwerengem vun eis awer eng grouss Freed, trotz de steigenden Zuelen, dass mer hei nach eng Kéier Labberunge kënnen maachen.

Sécher kann ee sech froen, firwat dës Mesuren net schonns éischter geholl goufen, Wa mer et virun dräi Woche konnte maachen, dann hätt ee vläicht deen heite Jet och scho kënnen matmaachen. Dat hätt een héchstwarscheinlech kënnen, ma et gouf jo och diskutéiert. Schlussendlech huet d'Regierung dat net zrëckbehalen, soudatt et dann dräi Woche méi laang gedauert huet. Mee um Enn vum Dag, mengen ech, ass eppes, wat dës Pandemie eis geléiert huet: dass ee virsiichteg a schrittweis virgoe soll.

A vis-à-vis vun all deenen Onsécherheeten, an ech mengen, d'Kollegeinnen an d'Kollegen hunn et hei op der Tribün scho gesot: Mir hunn e Virus, deen nach ëmmer mutéiert, deen nach ëmmer zirkuléiert, a wou mer einfach immens grouss Onsécherheeten hunn, wéi et weidergeet. An do stellen ech mer dann einfach d'Fro ... an dat mécht mer dann awer e bësse Suergen, dass mer e Mount méi spéit nach ëmmer op en Avis waarden an dass d'Regierung net kloer faarf bekennt.

Iergendwann eng Kéier ass et och un de Parteien, fir kloer politesch Choixen ze maachen, fir kloer ze trennen, wat se dann elo wëllen oder net, an dat dann och ze kommunizéieren. Mir Piraten hunn dat an eisen Debaten hei an der Vergaangenheet scho gemaach, wann et ëm d'Impfflicht geet. Bei der Regierung, jee nodeem, wéi eng Partei oder wéi ee Minister ee freet, oder dann aus der Majoritéit, jee nodeem, wéi een Deputéierten ee freet, héiert een eng Kakophonie u verschiddenste Messages: Mir wëllen eng Impfflicht; mir wëlle keng; mir wëllen eng sektoriell; mir wëlle keng sektoriell; mir wëlle se nach am Summer stëmmen, fir dass mer se am Hierscht hunn; jo, vläicht komme mer dann awer nach eng Kéier fréi am Hierscht zesummen.

Also ganz éierlech, domadder mécht ee kee Vertraue bei de Leit. An ech mengen, souguer bei Iech op där doter Säit ... Also, dass mir op där heiter Säit – op där Säit, op där ech an der Chamber setzen – net am „secret des dieux“ sinn, verstinn ech jo, mee wann een awer Vertraue fir eng Impfflicht wëll opbauen, léif Kollegeinnen a Kollegen, da muss awer weinstens d'Majoritéit iergendwann mat enger Stëmm dozou kënnen schwätzen.

M. Dan Kersch (LSAP) | Haalt Iech un dat, wat d'Gesondheetsministesch seet, da sidd Der gutt beroden!

(Interruption)

M. Sven Clement (Piraten) | Här Kersch, souguer an Ärer Partei gëtt et jo ënnerschiddlech Aussoen.

(Coups de cloche de la présidence)

M. Dan Kersch (LSAP) | Zu deem doten Thema: Haalt Iech un dat, wat d'Gesondheetsministesch seet, da sidd Der gutt beroden!

M. Sven Clement (Piraten) | Här President, ...

(Interruption)

M. Dan Kersch (LSAP) | Genau dat.

M. Sven Clement (Piraten) | ... ech hu keng Fro héiere vum Här Kersch, da muss ech och net drop agoen. Dat do war alt erëm nëmme fir ze stéieren.

(Interruptions)

M. Roy Reding (ADR) | Comme d'habitude!

M. Sven Clement (Piraten) | Ech mengen, trotz den héijen Infektiounszuele si mer an de Spideeler am Moment an enger stabiller Situatioun an dat erlaabt eis, eebe genau dës Mesuren och elo am Gesondheetssektor an am Fleegeesektor ze labberen. Den obligatoresche CovidCheck gëtt soumat, nodeems e scho quasi iwwerall verschwonne war, dann elo och fir Visitten am Spidol oder am Altersheem gestrach, während d'Maskepflicht awer bestoe bleift. An ech mengen, dass dat och e wichtige Choix ass fir ze soen, dass mer weiderhi grad am Émfeld vu Vulnerabelen op Maske setzen.

Ze betounen ass dobäi awer, an ech sinn es och net midd ginn, an der Kommissioun ze betounen – an ech sinn och dem Rapporteur, deem ech fir de Rapport Merci soen, dankbar, dass en déi Umierkungen nach mat an de Rapport opgehollet huet –, dass mer d'Hausrecht an domadder och d'Méiglechkeet fir Dokteren, eng Maskepflicht an hire Praxisen duerchzusetzen, nach eng Kéier kloer am Rapport verankert hunn. Et ass heiandsdo: „Ça va mieux en le disant“. Et ass dat, well u sech d'gesetzlech Basis kloer war, mee wa souguer de Collègue médical Froen opwerft, wann d'COPAS Froen opwerft, da sollt een déi am Rapport zumindest och beäntweren. Merci nach eng Kéier, dass dat gemaach gouf.

D'Kollegeinnen a Kollegee virdrun hunn hei vun onofhängegen Etüde geschwat. Also fir déi, déi virdrun nach net mat hire Fraktiounscheffe geschwat hunn: Mir kruten allegueren eng Invitatioun, fir den 11. Juli elo mat der OECD, mat enger onofhängeger Kommissioun, ze schwätzen, fir eebe genau bei esou enger Etüd matzemaachen. Also, ech di mech wierklech schwéier, elo ze soen: „Mir fuerderen nach eng onofhängeg Etüd“, wa mer nach net emol wëssen, wat bei där éischter erauskënnt. Et kann een driwwer streiden, ob se net hätt éischter misse kommen. Do sinn ech ganz bei der CSV, dass déi hätt misse éischter kommen. Mee ech sinn awer der fester Iwwerzeugung, dass mer elo emol d'OECD müssen hir Aarbecht maache looszen an net elo schonn d'Onofhängegkeet vun der OECD sollten a Fro stellen. Dat ass awer e bësse wäit hiergeholl. Deementspriedend zur Etüd: Et hätt misse éischter kommen. Ech sinn awer frou, dass mer do elo allegueren, och d'Chamber, gehéiert ginn.

Virdrun hunn ech hei nach e farfelut Argument zum Dateschutz héieren, wou Froe gestallt goufen. Also, ech hu mech an där Kommissioun vill mat den Dateschutzfroen auserneegesat an ech si mer relativ sécher, dass am Gesetz op all Fro, déi hei op der Tribün gestallt gouf, eng ganz kloer Äntwert drasteet an dass een u

sech nëmmen eng kleng Lektür vum Text misst maachen an da wär een och méi schlau ginn an et misst een net hei an der Chamber e Stunt maachen.

Bref, dat gesot, eng weider Labberung, wéi se hei am Projet steet, fënnt eise Support. Mir Piraten begréissen et a kënnen duerfir mat Freed eisen Accord zu dësem Projet de loi ginn.

Ech soen Iech Merci.

M. Marc Goergen (Piraten) | Ganz gutt!

M. Fernand Etgen, Président | Merci villmools, Här Clement.

Une voix | Très bien!

M. Fernand Etgen, Président | D'Regierung huet d'Wuert, den Här Claude Haagen als Vertrieeder vun der Madamm Gesondheitsministesch Paulette Haag..., Paulette Lenert.

(Hilarité)

Här Haagen, Dir hutt d'Wuert.

(Brouhaha)

Une voix | Wat seet déi Madamm, déi bei Iech doheem wunnt?

(Hilarité)

M. Mars Di Bartolomeo (LSAP) | Et ass en neien Numm an d'Anegalerie derbäikomm!

(Hilarité)

M. Fernand Etgen, Président | Här Di Bartolomeo, Dir hutt d'Wuert net!

Prise de position du Gouvernement

M. Claude Haagen, Ministre de la Sécurité sociale (en remplacement de Mme Paulette Lenert, Ministre de la Santé) | Merci, Här President. Dat bedeit, dass ech den Owend fréi muss doheem sinn.

Gutt. Merci dem Rapporteur fir deen – et ass gesot ginn – x-te Rapport vun där heiter Legislatioun. Verschidde Virspriecher a Virriedner hu jo am Fong gesot, wéi se déi verschidden Decisiounen, déi an dësem Gesetzestext stinn, analyséieren. Ech mierke jo och – an dat schéngt sech jo och esou unzabanen –, dass mer hei bal eng Unanimitéit kréien. Ech hoffen et op jidde Fall. Wat och fir d'Labberunge sprécht an och fir d'Decisioun, déi d'Regierung geholl huet.

Omikron BA.5, Omikron BA.2, Dir gesitt, mir sinn allkéiers alleguer zesumme mat neie Variante konfrontéiert, Ennervarianten, déi kommen. An dofir ass et och relativ schwiereg, ëmmer direkt Decisiounen ze huelen, wann een d'Analys nach net huet, wéi déi Varianten an Ennervariante sech wäerten duerchsetzen, wéi se wäerten agéieren, wéi se wäerte variéieren a wat fir een Input se ganz einfach bréngen op d'Decisioun vum der Medezinn, vun der Hospitalisatioun. Et ass also och wichteg, dass ze analyséieren an deementsprechend och déi Decisiounen ze huelen.

Mir mierken, dass dës Variant am Fong d'Infektioun net esou schützt, mee dass e schwierige Verlaf vun der Krankheet hei ganz staark geschount gëtt, wann een eeben eng Impfung huet (veuillez lire: Mir mierken, dass d'Impfung am Fong net esou virun der Infektioun schützt, mee dass e schwierige Verlaf vun der Krankheet ganz staark gebremst gëtt, wann een eeben eng Impfung huet). An dat beweist och ganz einfach, dass, och wann den Taux vun de Leit, déi sech infizéieren, an d'Luucht geet, d'Hospitalisatiounen op den Intensivstatiounen nach niddreg bleiwen. Dat ass och ugeschwat gi vu verschiddene Riedner. Et ass gesot ginn, dass d'Zuel vun den Infektiounen, déi an deene leschten zwou, dräi Woche komm sinn, an d'Luucht gaangen ass, awer dass d'Zuel vun de besate

Better op den Intensivstatiounen ëmmer nach onverännert bleift.

Wat och vläicht interessant ass, dass ass, dass d'Uni Lëtzebuerg eng Modellisatioun gemaach huet iwwert déi méiglech Evolutioun vum Omikron BA.5, wat fir eng Well do op eis zou géif kommen. Dat ass am Fong, dass do keen esou e pessimisteschen Zeenario vun enger bedeitender Well wäert sinn – natierlech actuellement op déi heite Variant baséiert – an dass dat domadder och kee groussen Impakt op eise Gesondheetssystem hätt.

Déi verschidden Aspekter vum Projet de loi si gesot ginn, iwwert d'Spideeler an d'Altersheimer a Fonctioun vum 3G, mam Port de masque, d'Dauer vun der Isolatioun geet vun zéng op siwen Deeg erf an dann hu mer natierlech och d'Ofschafung vun de spezielle sanitäre Moossnamen am Prisong an am Centre de rétention.

Wat net ugeschwat ginn ass, mengen ech, ass awer och an deem Fall, dass um Niveau vun der Loi communale och bis den 31. Dezember vun dësem Joer d'Méiglechkeet vum Vote par procuration oder vu Videokonferenz fir de Gemengerot, Schäfferot an de Verwaltungsrot vum CGDIS nach ëmmer en vigueur bleift.

Vu verschiddene Virriedner ass den Avis vun den Experten ugeschwat ginn. Et ass richtig, mir als Regierung waarden op den Avis vun den Experten. Ech hunn elo nogefrot. Et soll – ech schwätzen elo am Conditionnel – ufangs der nächster Woch eng Pressekonferenz sinn, wou deen Avis vun den Experte soll virgestallt ginn. An ech denken, dass dann déi Prozedur och esou kënnt, wann dat ass, dass et dann an déi zoustänneg Santéskommissioun kënnt, wou natierlech dann och déi Experten ...

(Interruption)

Dozou kann ech Iech elo nach keng Ausso maachen. Wann dat esou ass, da begréisst mir dat och. Dat ass dann d'Chamber, déi dat wäert froen. Ech kann Iech elo nach net d'Auerzäit soen. Ech weess och net, wat fir een Dag dat ass. Ech kréie just gesot, dass dat ufangs der nächster Woch ass, dass dat da schlussendlech kënnt an dass dann natierlech déi Experte wéi déi lescht kéier och der Chamberskommissioun, denken ech, Ried an Äntwert wäerte stoen.

Da komme mer natierlech op déi verschidde Problemer oder Iwwerleeungen am Kader vun enger Impfflicht ze schwätzen, déi ugeschwat gi sinn, wou dann a Fonctioun vun deem Avis d'Parteien an d'Regierung sech wäerte positionéieren, fir eeben, compte tenu vun deem Avis, och Decisiounen ze huelen.

Den Dateschutz ass ugeschwat ginn. Do kann ech mech nëmmen deem ralliéieren, wat den Här Clement gesot huet. Et steet an de Projet-de-loien, wat domadder geschitt. Dofir: Zu der Motioun deelen ech seng Meinung.

Déi Analys, déi och gemaach gëtt vun der CSV ... Rien n'empêche, dass mer aner Analyse kënnen maachen, mee déi vun der OECD ass amgaang, gemaach ze ginn, an ech hoffen och, dass déi relativ zügig fäerdeg ass. Den Datum vun der Chamber, weini dass déi Gespréicher solle lafen, ass jo och bekannt. Rien n'empêche, dass een aner Etüden do kann uschléissen. Dofir hu mir och als Regierung domadder kee Problem, fir mat op dee Wee ze goen.

Dat gesot, géif ech Iech Merci soe fir d'Nolauschteren.

Une voix | Très bien!

M. Fernand Etgen, Président | Merci villmools, Här Haagen, a Verriedung vun der Madamm Gesondheitsministesch. D'Diskussioun ass domat ofgeschloss.

Mir kënnen elo zur Ofstëmmung iwwert de Projet de loi 8030 kommen. Den Text steet am Document parlementaire 8030⁸.

Vote sur l'ensemble du projet de loi 8030 et dispense du second vote constitutionnel

D'Ofstëmmen fänkt un. Mir kommen elo zu de Votes par procuration. Da waarde mer nach e bëssen. De Vott ass ofgeschloss.

An de Projet de loi ass mat 59 Jo-Stëmmen bei kenger Nee-Stëmm a kenger Abstentioun ugehall.

Ont voté oui : Mmes Diane Adehm, Nancy Arendt épouse Kemp, MM. Emile Eicher, Félix Eischen, Paul Galles, Léon Gloden (par Mme Nancy Arendt épouse Kemp), Jean-Marie Halsdorf, Mme Martine Hansen, MM. Max Hengel (par Mme Octavie Modert), Aly Kaes, Marc Lies (par M. Félix Eischen), Mme Octavie Modert, M. Laurent Mosar, Mme Viviane Reding (par Mme Martine Hansen), MM. Gilles Roth, Jean-Paul Schaaf, Marc Spautz, Serge Wilmes, Claude Wiseler et Michel Wolter ;

MM. Guy Arendt (par M. Gusty Graas), André Bauler, Gilles Baum, Mme Simone Beissel, MM. Frank Colabianchi, Fernand Etgen, Gusty Graas, Max Hahn, Mme Carole Hartmann, MM. Pim Knaff (par M. André Bauler), Claude Lamberty et Mme Lydie Polfer ;

Mme Simone Asselborn-Bintz, M. Dan Biancalana, Mmes Tess Burton, Francine Closener, MM. Yves Cruchten, Mars Di Bartolomeo, Mme Cécile Hemmen, M. Dan Kersch, Mme Lydia Mutsch et M. Carlo Weber ;

Mme Semiray Ahmedova, M. François Benoy, Mmes Djuna Bernard, Stéphanie Empain, Chantal Gary (par Mme Djuna Bernard), M. Marc Hansen, Mme Josée Lorsché, M. Charles Margue et Mme Jessie Thill ;

MM. Jeff Engelen, Fernand Kartheiser, Fred Keup et Roy Reding ;

MM. Sven Clement et Marc Goergen ;

Mmes Myriam Cecchetti et Nathalie Oberweis.

Freet d'Chamber d'Dispens vum zweete Vote constitutionnel?

(Assentiment)

Et ass also esou decidéiert.

Motions

Da musse mer nach bei déi zwou Motiounen kommen, déi am Kader vun dëser Debatt deposéiert gi sinn.

Motion 1

Fir d'éischt d'Motioun Nummer 1, déi den Här Claude Wiseler deposéiert huet. Den Här Yves Cruchten freet d'Wuert.

M. Yves Cruchten (LSAP) | Jo, merci, Här President. A wéi Der wësst, stëmme mir jo quasi all d'Motiounen vun der CSV mat.

(Hilarité)

An esou ass dat och bei där heiter. Wa se Sënn maachen, da stëmme mer se natierlech mat. Ech mengen, et ass jo och schnonn drop geäntwert ginn: Mir sinn en attente och vun enger Expertise vu bausse, vun der OECD. Ech mengen, et ass wichteg, dass mer vu bausse och e Bléck drop hunn, dass mer eis och kënnen am Verglach mat anere Länner kucken. Ech erënnere och drun, dass nach eng Etüd gemaach gëtt oder dass mer selwer nach evaluéieren, wat de Large-Scale bruecht huet. Och dat gehéiert dozou.

Selbstverständlech ginn ech och dovunner aus, dass et am Ausland, wou sech déi selwecht Froe stellen, och nach wäert wëssenschaftlech Auswärtunge ginn. Ech mengen, dass dat heite géif duerchaus Sënn maachen, dass mer eis ... Selbstverständlech sollte mer eis

preparéiere fir den Hierscht. D'Gesondheitsministesch an d'Regierung hu méi wéi eng kéier rappeléiert, dass se äifreg dorunner schaffen, fir am Hierscht preparéiert ze sinn op all Eventualitéiten, an dass mer effektiv Moossnamen, déi mer kënnen evaluéieren, och sollten evaluéieren, fir ze wëssen: Brénge se eppes? Wat hu se bruecht? A kënnen mer se an Zukunft an anere Situatiounen nach eng kéier brauchen?

Duerfir géif ech proposéieren, dass mer déi Motioun hei sollten unhuelen.

Une voix | Très bien!

M. Fernand Etgen, Président | Merci villmools, Här Cruchten. Kënnen mer à main levée iwwert dës Motioun ofstëmmen?

(Assentiment)

Vote sur la motion 1

Wien d'accord mat der Motioun ass, soll d'Hand an d'Luucht hiewen.

Wien ass dergéint?

Wien enthält sech?

Domadder ass dës Motioun eestëmmeg guttgeheescht.

Motion 2

Da komme mer zur Motioun Nummer 2, déi vun der Sensibilitéit ADR deposéiert ginn ass. Nach eng kéier fir d'éischt den Här Cruchten.

M. Yves Cruchten (LSAP) | Jo, hei ass et ëmgedréint. Déi heite Motioun kënnen mer natierlech net guttheeschen. Ech mengen, och schonn esou, wéi se verfaasst ass ... Op dee ganze Volet vum Dateschutz brauch ech net méi anzegoen, dat hat de Sven Clement schonn a senger Interventioun virwechgeho. Ech mengen, do huet en och Recht. Mee hei gëtt geschwat vun enger Zwouklassegesellschaft, vun deenen, déi geimpft sinn, an deenen, déi net geimpft sinn. Ech wëll awer nach eng kéier rappeléieren, dass d'Impfen oder Netimpfen awer e Choix fir jiddweree war. An da soll ee sech och duerno net ...

(Interruption par M. Roy Reding)

Wat sot Dir?

M. Roy Reding (ADR) | Mee d'Konsequenzen net!

M. Yves Cruchten (LSAP) | Merci, Här Reding. Et freet mech, Iech ze héieren. Dass Der de Mëtten hei sidd, dat ass eng grouss Freed fir eis alleguerten.

Plusieurs voix | Très bien!

(Brouhaha)

M. Yves Cruchten (LSAP) | Dir kënnt roueg méi dacks kommen.

Da wollt ech awer och soen, dass hei eigentlech gefuerdert gëtt, dass quasi alleguerten déi Moossnamen, déi mer esou geholl haten, definitiv ewechfale sollen. Ech mengen, domadder kënnen mer net d'accord sinn. Gradesou wéi den EU-Impfpass ... Ech wëll och nach eng kéier drun erënneren, dass mir zwar elo hei Summer hunn, mee dass op anere Plazen op dëser Äerdkugel elo net Summer ass, dass et do Wanter ass, dass do vläicht d'Situatioun eng aner ass wéi hei. An duerfir géif ech net mengen, dass mer elo scho sollten alles an den Drecksbac geheien. Mee op alle Fall sollte mer déi heite Motioun net stëmmen.

Merci.

M. Fernand Etgen, Président | Merci villmools, Här Cruchten. An den Här Reding huet direkt d'Wuert gefrot.

M. Roy Reding (ADR) | Jo, merci, Här Cruchten. Dir hutt mech direkt ugeschwat, duerfir wëll ech dann och äntweren.

Déi Motioun ass extreem wichteg weinst der Reesfräiheet. Ech ginn Iech en einfach klengt Beispill.

(Brouhaha général et coups de cloche de la présidence)

Et gëtt e Lëtzebuerger Futtballveräin, deen nächste Mount d'Éier huet, an der UEFA Europa League – nee, net Champions League, nëmmen Europa League – géint Belgrad ze spillen.

Une voix | Très bien!

M. Roy Reding (ADR) | Déi Spiller hu Problemer, op Lëtzebuerg ze kommen – obwuel se alleguerten e kompletten Impf-scheema hunn, mee mat Sputnik –, well nëmmen zu Lëtzebuerg zougeloose Vaccine gëllen. Ech fannen, dat si Saachen, déi gehéieren entre-temps ofgeschafft. An asoufern ass dat dote richtig, dass mer soen: „Och wann s de aus engem Net-EU-Staat kënns an du hues mengetweegen och en 3G, wéi och ëmmer, därfs de erakommen.“ An déi Restriktiounen do maachen absolutt kee Sënn méi an der haiteger Situatioun.

Merci.

M. Fernand Etgen, Président | Merci, Här Reding.

Une voix | Firwat äntwert den Auteur net?

M. Fernand Etgen, Président | Dann huet den Här Sven Clement d'Wuert gefrot.

M. Sven Clement (Piraten) | Merci, Här President. Ech wäert elo net iwwer Fussball schwätzen. Dat, mengen ech, wär e bësse falsch elo op där Plaz.

Ech mengen, wann een d'Motioun hei kuckt, da stinn einfach Saachen als Éischt emol dran, déi falsch sinn. En „EU-Impfpass“ ... Also, déi lescht kéier, wéi ech gekuckt hunn, hunn ech ni en „EU-Impfpass“ kritt. Ech krut e lëtzebuergesche CovidCheck-Certificat an dat war eng Attestatioun, dass ech geimpft war géint eng spezifesch Krankheet. Dat ass dat Eent. Also géint een Erreeger, fir genau ze sinn.

Déi Impfpäss, déi mer hunn, si meeschtens giel. Dat ass eemol den nationale Modell, an da gëtt et den internationale Modell, dee vun der OMS – oder op Englesch WHO – emettéiert gëtt, deen och zu Lëtzebuerg verdeelt gëtt an deen déi meescht Leit, déi e bësse méi wäit reesen, och kennen, well se iergendwann eng kéier bei de spezialiséierte Service waren, fir nach déi eng oder aner Impfung derbäizekréien. Wéi een EU-Impfpass mer also géifen ofschafen, ass mer net ganz kloer. Mir kéinten héchstens eng Attestatioun ofschafen, well nëmmen eng Impfung mécht nach keen Impfpass.

Dann dat Zweet: en „drasteschen Agrëff an d'Reesfräiheet“. Krank sinn ass och en drasteschen Agrëff a meng Gesondheet, muss ech elo éierlech soen. Et ass och esou, dass Lëtzebuerg net dat Land ass, dat hei am striktsten ass. Mir hunn e Règlement grand-ducal, dee geholl gouf an an deem ganz kloer gereegelt ass, aus wéi enge Grënn een och als Drëttsstaatler däruf op Lëtzebuerg kommen, wann ee kee kompletten Impf-scheema huet. Et ginn also tatsächlech Pisten, wéi ee kann op Lëtzebuerg kommen, ouni e kompletten Impf-scheema ze hunn.

Dat ass eppes, wat ech reegelméisseg mam Yves Cruchten an der aussepolitesser Kommissioun diskutéieren, well et Leit gëtt, déi op Lëtzebuerg komme müssen, fir hir administrativ Demarchen ze maachen, an déi dann trotzdem, obwuel se aus engem Land kommen, wou se eebe keen AstraZeneca, kee Moderna oder wat och ëmmer konnte geimpft kréien, kënnen kommen. Dat geet!

Ob elo de Fussball esou wichteg ass, dass ee sech do muss eng Derogatioun froen, dat iwwerloossen ech all Fussballsfan, selwer ze bewäerten. Ech weess

awer, dass souwuel an der Champions League wéi an der Europa League wéi och an anere Sportarten ganz, ganz vill Veräiner spillen an an der ganzer Welt ënnerwee sinn an déi scheinbar manner Problemer hu fir ze reese wéi déi, déi den Här Reding hei genannt huet.

A schlussendlech: Déi gesammelt Donnéeën – dozou hunn ech schonn alles gesot. Ech mengen, dass dat am Gesetz kloer gereegelt ass a mer dofir keng Motioun brauchen.

M. Fernand Etgen, Président | Merci, Här Clement. Dann huet nach den Här Fernand Kartheiser d'Wuert gefrot.

M. Fernand Kartheiser (ADR) | Jo, Här President, ech soen Iech Merci. Den Här Reding war jo virdrun ugeschwat ginn an huet dorobber och reagéiert. Ech wollt elo awer nach e puer méi allgemeng Bemierkung maachen, déi mer awer wichteg schéngen.

An ech wëll déi Diskussioun hei op en Niveau bréngen – ech probéieren et op jidde Fall –, deen eis un e puer fundamental Iwwerleeunge soll erënneren am europäesche Bannemaart a wéi et iwwerhaupt dozou komm ass, dass et zu dësem, wéi en offiziell heescht, „EU Digital COVID Certificate“ – fir all sproochlech Onkloerheete vläicht ze adresséieren, mir schwätzen all heiriwwer – komm ass.

Ech erënnere mech nach ganz gutt: Virun eppes iwwer zwee Joer, du ware mer nach am Cercel do iwwer, du sinn déi éischt Diskussiounen doriwwer opkomm, ob iwwerhaupt esou eppes soll op EU-Niveau ageféiert ginn. Mir haten dat als ADR deemools ugeschwat. Ech erënnere mech nach ganz gutt, a jidderee vun Iech kann déi Videoen natierlech nokucken. Do ass gesot ginn, och vun eise sozialistesche Kolleegen notament: „Nee, esou eppes kënnt net. Dat därft net a Fro kommen.“ Firwat? An zu Recht war dat d'Reaktioun – et ass zwar net esou komm herno –, well mer Grondfräiheeten hunn am europäesche Bannemaart, d'libre Circulation des personnes, des biens, des services, des capitaux, an dat heite schonn eng Aschränkung ass vun eppes, wat e Grondwärt an der Europäescher Unioun ass, nämlech d'libre Circulation des personnes.

Op eemol sollt niewent enger Carte d'identité oder engem Pass en anert Dokument kommen, e gesondheetsbezunnent Dokument, fir d'Reesfräiheet an der Europäescher Unioun ze garantéieren. Dat steet net an engem Traité. Dat war eng Ad-hoc-Reegelung. A mir, mengen ech, maachen eppes, wat an dëser Situatioun richtig ass. Mir stellen hei d'Fro: Solle mer elo éiweg mat engem Dokument – e gesondheetsbezunnent Reesdokument, well et ass u sech dat – weiderliewen? Oder solle mer dach net iergendwéini de Schrëtt maachen a soen: „Mir wëllen dat elo net méi. Mir mussen jo awer erëm an eng Normalitéit kënnen zrëckfannen!“?

Dat ass e Reesdokument gewiescht. Et ass en Dokument gewiescht fir an de Restaurant, fir an de Musée, fir an de Kino. Et huet schonn en immenst Gewicht gehat op all eis Fräiheet fir jiddereen – an notament natierlech fir déi Leit, déi eeben de Choix wollte maachen, fir sech net impfen ze looszen.

Ech mengen, et huet kee Wäert, dass net wëllen ze gesinn oder et wëllen elo aus politesche Grënn einfach op d'Säit ze schiben. Well déi Fro, déi mer stellen, ass eng grundsätzlech: Wëlle mer zrëck an eng Normalitéit, och eng dokumentaresch Normalitéit? Oder wëlle mer dat bäibehalen? A wa mer et bäibehalen, mat wéi engem Argument? Fir wéi eng aner Krankheet soll dat da wirken? Mat wéi engem Argumentatioun? Well mer jo elo zu engem héije Prozentsatz awer geimpft sinn a Medikamenter hunn?

Et ass eng grondsätzlech Fro, déi mer mat dëser Motioun wëllen uschwätzen. Ech weess och, datt se haut ofgeleent gëtt. Awer d'Fro soll am Raum bleiwen. Si soll eis beschäftegen. Si soll jidderee vun eis interrogéieren: Wëlle mer dat oder wëlle mer zrëckkommen an déi Normalitéit – well mer eis et kënnen erlaben, och medezinnesch kënnen erlaben – vu virun zwee Joer?

An ech mengen, déi Fro solle mer eis all stellen. Wéi gesot, et gëtt 56 zu 4, dat wësse mer och, mee awer déi Fro, déi wäerte mer ëmmer erëm stellen hei an dësem Zëmmer an an dësem héijen Haus. Net nëmmen am Zëmmer. Am Sall! E schéine Sall!

(Hilarité)

Mee virun allem solle mer eis se an der Politik stellen a mir mussen, eiser Meenung no, de Leit déi Fräiheeten zrëckginn – integral zrëckginn! –, déi mer virun der Covidkris haten.

Ech soen Iech Merci.

M. Roy Reding (ADR) | Très bien!

M. Fernand Etgen, Président | Merci villmools, Här Kartheiser. Da ginn ech dem Här Claude Wiseler d'Wuert.

M. Claude Wiseler (CSV) | Jo, ech hunn och e puer méi prinzipiell Saachen heizou ze soen: Selbstverständlech mussen d'Leit all déi Fräiheeten zrëckkréien, esou schnell wéi méiglech, wéi d'gesondheetlech Situatioun et och erlaabt. A momentan erlaabt se et. An ech ginn och dovunner aus, esou vill ech dat gesinn zu Lëtzebuerg, datt déi Fräiheeten och, haaptsächlech och mat dësem Text, notament beim Impfpass, wéi Der et nennt, deen elo haut net méi d'Aktualitéit ass an och net méi gebraucht gëtt, zumindest wat d'Lëtzeburger Gesetzgebung ugeet ... Par contre ass d'Formulatioun vun der Motioun, esou wéi Dir se hei schreift, fir mech eng Formulatioun, déi déi ganz Zukunft och matbeinhält. Weeder „haut“, sot Der, nach „an Zukunft“ soll dat iergendwellech Auswierkungen hunn.

An ech soen Iech ganz kloer: Mir wëssen net, wat d'Zukunft bréngt. Ech weess net, wat am September, Oktober, November lass ass. Ech weess net, wat d'Krankheet dann nach als Konsequenzen huet. An ech weess net, wat fir eng Moosname mer dann eventuell brauchen oder net méi brauchen.

Ech si mat Iech, wann Der sot: „Esou restriktiv wéi méiglech sollen all déi Aschränkunge sinn – esou restriktiv wéi méiglech, esou kuerz wéi méiglech.“ Mee datt mer der nach eventuell brauchen, dat kënnen mer net ausschléissen. An dofir kënnen mer der Formulatioun huet, wat eng generell Formule fir d'Zukunft ass, net akzeptéieren a wäerten dergéint stëmmen.

M. Fernand Etgen, Président | Merci villmools, Här Wiseler.

Da kënnen mer elo zum Vott iwwert dës Motioun kommen.

Vote sur la motion 2

D'Ofstëmme fänkt un. Da maache mer elo de Vote par procuration. De Vott ass ofgeschloss.

Dës Motioun ass bei 4 Jo-Stëmmen, 54 Nee-Stëmmen an 2 Abstentiounen ofgeleent.

Ont voté oui : MM. Jeff Engelen, Fernand Kartheiser, Fred Keup et Roy Reding.

Ont voté non : Mmes Diane Adehm, Nancy Arendt épouse Kemp, MM. Emile Eicher, Félix Eischen, Paul Galles, Léon Gloden (par Nancy Arendt épouse Kemp), Jean-Marie Halsdorf, Mme Martine Hansen, MM. Max Hengel (par M. Félix Eischen), Aly Kaes, Marc Lies (par M. Paul Galles), Georges Mischo (par M. Serge Wilmes),

Mme Octavie Modert, M. Laurent Mosar, Mme Viviane Reding (par Mme Martine Hansen), MM. Gilles Roth, Jean-Paul Schaaf, Marc Spautz, Serge Wilmes, Claude Wiseler et Michel Wolter ;

MM. Guy Arendt (par M. André Bauler), André Bauler, Gilles Baum, Mme Simone Beissel, MM. Frank Colabianchi, Fernand Etgen, Gusty Graas, Max Hahn, Mme Carole Hartmann, MM. Pim Knaff (par M. Gusty Graas), Claude Lamberty et Mme Lydie Polfer ;

Mme Simone Asselborn-Bintz, M. Dan Biancalana, Mmes Tess Burton, Francine Closener, MM. Yves Cruchten, Mars Di Bartolomeo, Mme Cécile Hemmen, M. Dan Kersch, Mme Lydia Mutsch et M. Carlo Weber ;

Mme Semiray Ahmedova, M. François Benoy, Mmes Djuna Bernard, Stéphanie Empain, Chantal Gary (par Mme Josée Lorsché), M. Marc Hansen, Mme Josée Lorsché, M. Charles Margue et Mme Jessie Thill ;

MM. Sven Clement et Marc Goergen.

Se sont abstenues : Mmes Myriam Cecchetti et Nathalie Oberweis.

5. Dépôt de trois propositions de loi par M. Mars Di Bartolomeo

Da géif ech d'Wuert un den honorabelen Här Mars Di Bartolomeo gi fir den Depot vu Propositions de loi. Här Di Bartolomeo, Dir hutt d'Wuert.

Exposé

M. Mars Di Bartolomeo (LSAP) | Merci, merci villmools, Här President. Ech hunn d'Eier, am Numm vun der Institutionskommissioun, déi an exzellerter Zesummenaarbecht mat der Reglementskommissioun eng Rei vu Proposition-de-loien ausgeschafft huet, fir déi nei Dispositiounen an der Verfassung ëmzesetzen, déi hei an der Chamber ze deposéieren.

Déi Proposition-de-loien droen d'Ënnerschrëfte vun de Kollege Simone Beissel, Charles Margue, Léon Gloden, mir selwer an dem Roy Reding.

Si betreffen, éischtens, déi praktesch Dispositiounen fir déi nei Form vun de Commissions d'enquêtes, déi jo an Zukunft méi liicht kënnen aberuff ginn an net méi eng Majoritéit vu sämtlechen Deputéierten, mee nach 20 Deputéierter brauchen, fir kënnen konstituéiert ze ginn.

Dann déi zweet Proposition de loi fir déi sougenannt „initiative populaire“, dat heescht, „relative aux propositions motivées aux fins de légiférer“, bei där mer ënner verschidde Konditiounen de Leit dobaussen d'Geleeënheet ginn, fir Proposition-de-loien eranzebréngen, iwwert déi, wa se de Konditiounen vun enger Proposition de loi entsprechen, d'Chamber muss diskutéieren an ofstëmmen.

An dann déi lescht Proposition de loi ass déi, déi de Mediateur an der Verfassung ënnert dem Begrëff vum Ombudsman iwwerhëlt.

Ech wëll alle Kollegen en häerzleche Merci soen, déi un deene Proposition-de-loie matgeschafft hunn, virun allem awer eise ganz effikasse Mataarbechter an der Chamber, déi hei eng exzellent Aarbecht geleescht hunn: d'Direktioun vun der Chamber zesumme mat der Cellule scientifique a mat deenen zwou Kommissiounen.

Här President, ech deponéieren domat déi dräi Proposition-de-loien um Dësch vun der Chamber. Mir wäerten dann an den nächste Sëtzungen d'Rapporten designéieren, fir de Suivi vun dese Proposition-de-loien ze maachen. Dir gesitt also, mir ginn eis ganz vill Méi, fir mat deene verschidde Modifikatiounen an der Verfassung Schrëtt ze halen, doduerch, dass mer déi praktesch Ausféierung a Proposition-de-loie

maachen – an d'Regierung op hirer Säit, hoffe mer, dat mat där selwechter Schnelligkeet och iwwer Gesetzer mécht –, fir déi Verfassung, wa se a Kraaft trëtt, och natlos kënnen ëmzesetzen.

Ech soen Iech Merci fir Är Opmierksamkeet a ginn dem President d'Resultat vun eisen Aarbechten. Merci, Här President.

8036 – Proposition de loi portant modification de la loi modifiée du 27 février 2011 sur les enquêtes parlementaires

8037 – Proposition de loi relative aux propositions motivées aux fins de légiférer

8038 – Proposition de loi modifiant

1. la loi modifiée du 22 août 2003 instituant un médiateur ;
2. la loi du 28 juillet 2011 portant 1. approbation de la Convention relative aux droits des personnes handicapées, faite à New York, le 13 décembre 2006, 2. approbation du Protocole facultatif à la Convention relative aux droits des personnes handicapées relatif au Comité des droits des personnes handicapées, fait à New York, le 13 décembre 2006, 3. désignation des mécanismes indépendants de promotion, de protection et de suivi de l'application de la Convention relative aux droits des personnes handicapées ;
3. la loi du 19 décembre 2008 modifiant : 1. la loi modifiée du 28 juillet 2000 ayant pour objet la coordination des régimes légaux de pension ; 2. le Code de la sécurité sociale ;
3. la loi modifiée du 26 mai 1954 réglant les pensions des fonctionnaires de l'État ; 4. la loi modifiée du 27 août 1977 concernant le statut des fonctionnaires entrés au service d'institutions internationales ; 5. la loi modifiée du 3 août 1998 instituant des régimes de pension spéciaux pour les fonctionnaires de l'État et des communes ainsi que pour les agents de la Société nationale des chemins de fer luxembourgeois ; 6. la loi du 23 décembre 1998 relative au statut monétaire et à la Banque centrale du Luxembourg ;
4. la loi modifiée du 16 avril 1979 fixant le statut général des fonctionnaires de l'État ;
5. la loi modifiée du 25 mars 2015 fixant le régime des traitements et les conditions et modalités d'avancement des fonctionnaires de l'État ;
6. la loi modifiée du 22 juin 1963 fixant le régime des traitements des fonctionnaires de l'État ;
7. la loi du 17 décembre 2021 concernant le budget des recettes et des dépenses de l'État pour l'exercice 2022

M. Fernand Etgen, Président | Merci villmools, Här Di Bartolomeo.

6. Débat de consultation au sujet du Rapport du Fonds spécial de soutien au développement du logement

Op eisem Ordre du jour vun de Mëtten ass d'Consultatiounsdebatt iwwert de Rapport vum Spezialfond fir de Logement. An d'Wuert huet elo de Logementsminister, den Här Henri Kox. Här Kox, Dir hutt d'Wuert.

Exposé

M. Henri Kox, Ministre du Logement | Merci, Här President. Ech huele mer nach fir d'éischt eng Kéier e bësse Waasser. Gutt.

Här President, Dir Dammen an Dir Hären, haut de Mëtteg maache mer déi zweet Kéier eng Debatt iwwert de Fonds spécial. Dat gëtt eis d'Geleeënheet, och iwwert d'Erausforderung am Logement – an ech géif léiwer soen: am Logement abordable – ze debatéieren.

Dir wësst, den erschwéngleche Wunnraum ass fir mech eng Viraussetzung, fir e gutt Zesummeliwwen ze garantéieren. An domadder gi mer och – virdru sinn e puer Verfassungspunkten hei deposéiert ginn – der neier Verfassung méi gerecht, nämlech net onbedéngt dem Recht op Propriétéit, mee dem Recht op dezent an erschwénglecht Wunnen.